

# Model 36756

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Podręcznik użytkownika

Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Manuel d'instructions



**RAWLINK™**

DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

ES

IT

NL

FR







# ELEKTRISK LØBEHJUL

## Introduktion

Før at du kan få mest mulig glæde af dit nye elektriske løbehjul, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager løbehjulet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om løbehjulets funktioner.

Løbehjulet er ikke egnet til kommerciel eller sportslig brug.

## Tekniske data

Motor:	250 W kulfri
 Batteri (indbygget):	24 V 6,0 Ah Li-ion
 Opladningstid:	4 timer
 Hastighed:	maks. 20 km/t
 Rækkevidde:	op til 8-12 km
 Brugervægt:	maks 100 kg - anbefalet maks 80 kg
Bemærk: Ydelsen reduceres væsentligt, når belastningsgrænsen nærmes.	
 Letvægt:	10,5 kg
Stigning:	maks. 15%
Hjul:	6,5" fast gummi
Forbremse:	elektronisk
Bagbremse:	mekanisk
Foldbart stel:	aluminium
Display:	hastighed, distance, batteriniveau og funktion

Håndtag: Skal monteres. Da der er venstregevind i det ene greb, er det vigtigt, at grebet med rød prik monteres ved rød markering, og at grebet med grøn prik monteres ved grøn markering.

Udstyr: støddæmper foran, ringeklokke, reflekser og godkendt aftagelig forlygte og baglygte (bruger hver 2 stk. 1,5 V AAA-batterier, som medfølger)

Aldersgrænse: Børn under 15 år må kun køre på offentlige steder, hvis de ledsages af en myndig person.

## Særlige sikkerhedsforskrifter

Løbehjulet er godkendt til brug på offentlig vej i Danmark. I andre lande skal løbehjulet bruges i henhold til det pågældende lands lovgivning.

Børn under 15 år må kun køre på offentlige steder, hvis de ledsages af en myndig person.

Brug ikke elektrisk bremse og speederknap på samme tid.

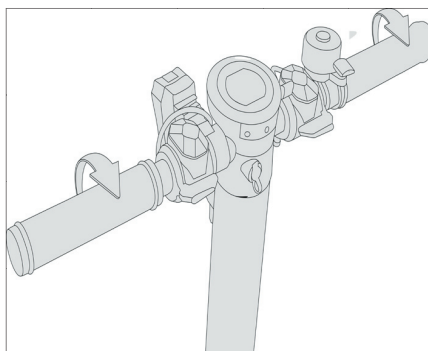
Stå ikke på løbehjulet med støttefoden nede, da støttefoden kan knække.

Kørsel i regnvejr frarådes, da det kan skade displayet.

Bær altid hjelm og andet relevant beskyttelsesudstyr under kørslen.

Kør altid med for- og baglygten tændt.

Vis hensyn. Kør ikke på steder med mange fodgængere, og hold altid passende afstand til andre personer og kæledyr.



Pas på dig selv. Brug ikke løbehjulet i tæt eller hurtig trafik, og kend dine begrænsninger, når du kører på det.

Hvis du kører hurtigt, må du af hensyn til din sikkerhed ikke bruge forbremsen.

Sørg for hele tiden at have overblik over trafikken, og undlad at bære hovedtelefoner, som forhindrer dig i at høre eventuelle advarselssignaler eller -råb omkring dig.

Kør langsomt (3-10 km/t), eller træk løbehjulet, hvis underlaget er glat, ujævnt eller hullet.

Kør ikke på steder, hvor der er mere end 2 cm vand på kørebanen.

Kør ikke i jord, mudder eller på våde markveje.

Brug ikke løbehjulet i frostvejr.

## Sikkerhedsforskrifter for batteriet

Af hensyn til din egen og andres sikkerhed samt batteriets driftslevetid og ydelse må batteriet kun bruges som beskrevet i denne brugsanvisning.

Hvis batteriet bliver beskadiget, lækker eller begynder at lugte underligt, skal du omgående holde op med at bruge det.

Batteriet indeholder giftige stoffer. Det er forbudt at åbne eller stikke ting ind i batteriet.

Lad ikke børn og kæledyr komme i kontakt med batteriet.

Brug kun den originale oplader til opladning af løbehjulet.

Oplad og opbevar batteriet som beskrevet i brugsanvisningen. Forkert brug kan beskadige batteriet og reducere dets driftslevetid.

Oplad batteriet helt inden første kørsel.

Det tager 5-8 opladninger, før batteriet opnår den maksimale ydelse.

Hvis batteriet ikke er blevet brugt i en længere periode, vil opladningen tage længere tid som en foranstaltning for ikke at beskadigede battericellerne.

Forvent en opladningstid på 5-7 timer, men hold øje med opladeren, for ikke at overoplade batteriet.

Hvis løbehjulet ikke bruges i en længere periode, skal det opbevares med fuldt opladet batteri. Batteriet bør løbende oplades for ikke at forringe batteriets levetid og ydeevne.

Oplad batteriet ved en temperatur på 10-30 °C for at opnå den bedst mulige batteriydelse.

Batteriet skal oplades, selv om det ikke er helt afladet.

Oplad ikke batteriet, hvis ladestikket er vådt. Oplad batteriet på et rent og tørt sted.

Det er normalt, at batteriet bliver varmt efter længere tids brug.

Hvis du kører i koldt vejr, vil rækkevidden være kortere, selv om batteriet er helt ladet op.

Batteriet må ikke brændes, opvarmes eller opbevares ved høje temperaturer.

Batteriet må ikke nedsænkes i vand. Opbevar batteriet tørt.

Stik ikke elektrisk ledende genstande ind i ladestikket, da det kan medføre skade på den indbyggede elektronik.

Undlad at modificere batteriet.



## Løbehjulets dele

1. Styr
2. Ringeklokke
3. Betjeningspanel
4. Aftagelig forlygte
5. Fast forlygte
6. Låseknop til sammenfoldning
7. Udløserknop til sammenfoldning
8. Knækled
9. Forhjul
10. Støtteben
11. Fodplade
12. Bagbremse
13. Aftagelig baglygte
14. Baghjul
15. Oplader



## Betjeningspanel

16. Display
17. Forbremseregreb
18. Knappen <
19. Tænd/sluk-knap
20. Knappen >
21. Ladestik
22. Gashåndtag

## Udfoldning og sammenfoldning

Drej låseknappen (6) til positionen FOLDING. Hold udløserknappen (7) inde, og vip styret cirka 90 grader op eller ned, til det klikker på plads i udfoldet eller sammenfoldet position. Slip udløserknappen, og vip styret lidt frem og tilbage.



Udløserknappen skal flugte med overfladen.

Drej låseknappen til positionen RIDING for at blokere udløserknappen, så den ikke utilsigtet kan trykkes.

Du kan skrue håndtagene af eller på styret ved at dreje dem med eller mod uret.



## Opladning af batteriet

Sæt ladestikket fra opladeren i ladestikket på løbehjulet.

Sæt det andet stik fra opladeren i en stikkontakt.

Lysdioden lyser rødt, mens batteriet oplades.

En fuld opladning tager ca. 4 timer. Sørg for at tage opladeren fra efter ca. 4 timer for at forbedre batteriets ydeevne.

Når opladningen er gennemført, lyser lysdioden grønt, og opladeren slår automatisk fra.

## Brug

Tænd for løbehjulet ved at holde tænd/slukknappen (19) inde, indtil displayet tændes.

Man tænder den faste forlygte ved at holde knappen (20) > inde i 2-3 sekunder.

Sluk for løbehjulet ved at holde tænd/slukknappen (19) inde, indtil displayet slukkes.

Batteriikonet på displayet angiver den resterende batterikapacitet. Blokkene i batteriikonet slukkes en efter en i takt med, at batteriet aflades under kørslen.

Hvis løbehjulet ikke bruges i 5 minutter, slukkes det automatisk.

Tænd for den aftagelige forlygte og baglygte, inden du begynder at køre på løbehjulet.

Tryk på knapperne < (18) og > (20) for at vælge mellem tre forskellige indstillinger af maks-hastighed, hvor 1 er langsom og 3 er hurtigt. Den valgte indstilling vises på displayet.

Sæt den ene fod på løbehjulets fodplade (11), og sæt i gang med den anden fod.

Når løbehjulet kører fremad, skal du trykke på gashåndtaget (22), så løbehjulet begynder at køre fremad. Jo længere du trykker gashåndtaget ind, jo hurtigere kører løbehjulet.

Tryk på forbremserebet (17) for at bruge forbremsen. Forbremsen er elektronisk, og derfor bremser løbehjulet ikke hårdere, selv om du trykker hårdt på forbremserebet. Undgå at trykke for hårdt på forbremserebet, da det så kan knække. Træd på bagbremsen (12) for at bremse på baghjulet.

### Displayvisninger

Tryk på tænd/sluk-knappen (19) for at vælge mellem følgende visninger på displayet:

ODO: Viser den samlede kørte distance siden ibrugtagningen af løbehjulet.

DST: Viser den kørte distance siden seneste opstart af løbehjulet.

TIME: Viser køretiden.

### Rækkevidde

Løbehjulets maksimale rækkevidde er 8-12 km. Den påvirkes dog af mange faktorer, f.eks.:

- Vejforhold: Rækkevidden øges, hvis du kører på flad vej. Rækkevidden reduceres ved kørsel på bakker eller på veje med bump.
- Hastighed og kørselsmønster: Rækkevidden øges, hvis du kører med konstant hastighed. Rækkevidden reduceres, hvis du hele tiden starter, stopper, accelererer eller bremser. Kørsel på stigninger reducerer hastigheden væsentligt, og det kan derfor være nødvendigt at hjælpe til med foden.
- Brugervægt
- Temperatur: Rækkevidden reduceres ved kørsel ved lave eller høje temperaturer.

### Rengøring og vedligehold

Kørsel over kantsten og lignende bump tåler løbehjulet ikke.

Løbehjulet skal løbende efterses og efterspændes.

Tør regelmæssigt løbehjulet af med en hårdt opvredet klud, og tør efter med en ren tør klud.

Sprøjt ikke vand eller væsker på løbehjulet, da den indbyggede elektronik og kredsløbene så kan tage skade.

Brug ikke sprit, benzin, opløsningsmidler eller skrappe eller slibende rengøringsmidler til rengøring, da det kan ødelægge løbehjulets overflade.

Vær forsigtig, når du løfter løbehjulet eller sætter det fra dig.

Sørg for, at det er slukket, og at det ikke er sluttet til opladeren.

Undlad at efterlade løbehjulet udendørs, når det ikke er i brug.

Opbevar løbehjulet tørt indendørs ved stuetemperatur. Hvis det ikke skal bruges i en længere periode, skal det ikke være tilsluttet strøm.

## Servicecenter

**Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.**

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Produceret i P.R.C.

© 2019 Schou Company A/S

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

## EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark, erklærer hermed, at

**RAWLINK™**

ELEKTRISK LØBEHJUL

36756

24 V - 250 W

er fremstillet i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

i henhold til bestemmelserne i direktiverne

2014/30/EU EMC-direktivet

2011/65/EF ROHS-direktivet

2006/42/EF Maskindirektivet

2014/35/EU Lavspændingsdirektivet

278/2009 Forordning vedrørende krav til miljøvenligt design af eksterne strømforsynings elforbrug i ubelastet tilstand og deres gennemsnitlige effektivitet i aktiv tilstand

1907/2006 REACH-forordningen



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

**RAWLINK™**







# ELEKTRISK SPARKESYKKEL

## Innledning

Før at du skal få mest mulig glede av den nye elektriske sparkesykkelen, bør du lese denne bruksanvisningen før du tar sparkesykkelen i bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, i tilfelle du skulle få behov for å repetere informasjonen om sparkesykkelens funksjoner senere.

Sparkesykkelen er ikke egnet til kommersiell eller sportslig bruk.

## Tekniske spesifikasjoner

Motor:	250 W børsteløs
 Batteri (innebygd):	24 V 6,0 Ah Li-ion
 Ladetid:	4 timer
 Hastighet:	maks. 20 km/t
 Rekkevidde:	inntil 8-12 km
 Brukervekt:	Maks. 100 kg - anbefalt maks. 80 kg
Merk! Ytelsen reduseres betraktelig når belastningsgrensen nærmer seg.	
 Lettvekt:	10,5 kg
Stigning:	maks. 15 %
Hjul:	6,5" fast gummi
Forbrems:	elektronisk
Bakbrems:	mekanisk
Sammenleggbar ramme:	aluminium
Display:	hastighet, strekning, batterinivå og funksjon

Håndtak: Må monteres. Ettersom det ene håndtaket er venstregjengget, må håndtaket med rød prikk monteres ved rødt merke og håndtaket med grønn prikk monteres ved grønt merke.

Utstyr: støtdemper foran, ringeklokke, reflekser og godkjent avtakbar frontlykt og baklykt (hver lykt bruker 2 stk. 1,5 V AAA-batterier, disse er inkludert)

Aldersgrense: Barn under 15 år skal bare kjøre på offentlige steder i følge med en myndig person.

## Spesielle sikkerhetsregler

Sparkesykkelen er godkjent til bruk på offentlig vei i Danmark. I andre land må sparkesykkelen brukes i samsvar med lovgivningen i det aktuelle landet.

Barn under 15 år skal bare kjøre på offentlige steder i følge med en myndig person.

Ikke bruk den elektriske bremsen og gasshåndtaket samtidig.

Ikke stå på sparkesykkelen når støtten er nede, for da kan støtten brette.

Kjøring i regnvær frarådes, for det kan skade displayet.

Bruk alltid hjelm og annet relevant verneutstyr under kjøringen.

Front- og baklykten skal alltid være tent under kjøringen.

Vis hensyn. Ikke kjør på steder med mange fotgjengere, og hold alltid passende avstand til andre personer og kjæledyr.

Vær forsiktig med deg selv. Ikke bruk sparkesykkelen i tett eller hurtig trafikk, og kjenn din egen begrensning når du bruker den.

Hvis du kjører fort, må du av hensyn til din egen sikkerhet ikke bruke forbremsen.

Sørg hele tiden for å ha overblikk over trafikken, og ikke bruk hodetelefoner som hindrer deg i å høre eventuelle varselsignaler eller rop rundt deg.



Kjør sakte (3-10 km/t), eller gå med sparkesykkelen hvis underlaget er glatt, ujevnt eller hullete.

Ikke kjør på steder der det er mer enn 2 cm vann i veibanen.

Ikke kjør i jord, gjørme eller på våte traktorveier.

Ikke bruk sparkesykkelen når det er frost.

## Sikkerhetsforskrifter for batteriet

Av hensyn til din egen og andres sikkerhet og batteriets levetid og ytelse skal batteriet bare brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Hvis batteriet blir skadet, lekker eller begynner å lukte rart, må du straks slutte å bruke det.

Batteriet inneholder giftige stoffer. Det er forbudt å åpne eller stikke ting inn i batteriet.

Ikke la barn eller kjæledyr komme i kontakt med batteriet.

Bruk bare den originale laderen til å lade opp sparkesykkelen.

Lad og oppbevar batteriet som beskrevet i bruksanvisningen. Feil bruk kan skade batteriet og redusere levetiden.

Lad batteriet helt opp før første kjøretur.

Det tar 5-8 oppladninger før batteriet oppnår maksimal ytelse.

Hvis batteriet ikke er blitt bruk på lengre tid, vil oppladingen ta lengre tid, som et sikkerhetstiltak for ikke å skade battericellene.

Regn med en ladetid på 5-7 timer, men hold øye med laderen slik at batteriet ikke overlades.

Hvis sparkesykkelen ikke skal brukes på en stund, må den oppbevares med fulladet batteri. Batteriet bør lades opp jevnlige slik at batteriets levetid og ytelse ikke reduseres.

Lad opp batteriet ved en temperatur på 10-30 °C for å oppnå best mulig batteriytelse.

Batteriet må lades opp selv om det ikke er helt utladet.

Ikke lad opp batteriet hvis ladepluggen er våt. Lad opp batteriet på et rent og tørt sted.

Det er normalt at batteriet blir varmt etter lang tids bruk.

Hvis du kjører i kaldt vær, blir rekkevidden kortere selv om batteriet er fulladet.

Batteriet må ikke brennes, varmes opp eller oppbevares ved høye temperaturer.

Batteriet må ikke senkes ned i vann. Oppbevar batteriet tørt.

Ikke putt elektrisk ledende gjenstander inn i ladekontakten, for det kan føre til skader på den innebygde elektronikken.

Batteriet må ikke modifiseres.



## Sparkesykkelens deler

1. Styre
2. Ringeklokke
3. Betjeningspanel
4. Avtakbar frontlykt
5. Fast frontlykt
6. Låseknapp for sammenlegging
7. Utløserknapp for sammenlegging
8. Knekkledd
9. Forhjul
10. Støtte
11. Fotplate
12. Bakbrems
13. Avtakbar baklykt
14. Bakhjul
15. Lader



## Betjeningspanel

16. Display
17. Bremséhåndtak til forbremis
18. Knappen <
19. Av/på-bryter
20. Knappen >
21. Ladeplugg
22. Gasshåndtak

## Utfolding og sammenlegging

Drei låseknappen (6) til posisjon FOLDING.  
Hold utløserknappen (7) inne, og vipp styret cirka 90 grader opp eller ned, til det klikker på plass i utfoldet eller sammenlagt posisjon. Slipp utløserknappen, og vipp styret litt frem og tilbake.



Utløserknappen skal flukte med overflaten.

Drei låseknappen til posisjonen RIDING for å blokkere utløserknappen, slik at den ikke kan trykkes inn utilsiktet.

Du kan skru håndtakene av eller på styret ved å dreie dem med eller mot urviseren.



## Lading av batteriet

Sett ladepluggen på laderen inn i ladekontakten på sparkesykkelen.

Sett støpslet på laderen inn i en stikkontakt.

Lysdioden lyser rødt mens batteriet lades.

Fullstendig opplading tar 4 timer. Husk å fjerne laderen etter 4 timer for å forbedre batteriets yteevne.

Når ladingen er fullført, lyser lysdioden grønt, og laderen slår seg automatisk av.

## Bruk

Slå på sparkesykkelen ved å holde av/på-bryteren (19) inne til displayet tenner.

Man tenner den faste frontlykten ved å holde knappen (20) > inne i 2-3 sekunder.

Slå av sparkesykkelen ved å holde av/på-bryteren (19) inne til displayet slukner.

Batteriikonet på displayet angir gjenstående batterikapasitet. Strekene i batteriikonet slukner en etter en etter hvert som batteriet lades ut under kjøringen.

Hvis sparkesykkelen ikke brukes i løpet av i 5 minutter, slår den seg av automatisk.

Slå på den avtakbare frontlykten og baklykten før du begynner å kjøre med sparkesykkelen.

Trykk på knappene < (18) og > (20) for å velge mellom tre forskjellige innstillinger for maks.-hastighet, der 1 er sakte og 3 er hurtig. Den valgte innstillingen vises på displayet.

Sett den ene foten på sparkesykkelens fotbrett (11) og start opp med den andre foten.

Når sparkesykkelen beveger seg fremover, må du trykke på gasshåndtaket (22) slik at sparkesykkelen fortsetter å kjøre fremover. Jo lengre inn du trykker gasshåndtaket, desto raskere kjører sparkesykkelen.

Trykk på bremsehåndtaket (17) for å bruke forbremsen. Forbremsen er elektronisk, og derfor bremses ikke sparkesykkelen hardere selv om du trykker hardt på bremsehåndtaket. Ikke trykk for hardt på bremsehåndtaket, for da kan det brenne.

Trå på bakhjulet (12) for å bremse bakhjulet.

### Visninger på displayet

Trykk på av/på-bryteren (19) for å velge mellom følgende visninger på displayet:

ODO: Viser den totale kjørte strekningen siden sparkesykkelen ble tatt i bruk.

DST: Viser den kjørte strekningen siden sist gang sparkesykkelen ble startet.

TIME: Viser kjøretiden.

### Rekkevidde

Sparkesykkelens maksimale rekkevidde er 8-12 km. Den påvirkes likevel av mange faktorer, f.eks.:

- Veiforhold: Rekkevidden øker hvis du kjører på flat vei. Rekkevidden reduseres ved kjøring i bakker eller på humpete veier.
- Hastighet og kjøremønster: Rekkevidden øker hvis du kjører med konstant hastighet. Rekkevidden reduseres hvis du hele tiden starter, stopper, akselererer eller bremses. Kjøring i bakker reduserer hastigheten vesentlig, og det kan da være nødvendig å hjelpe til med foten.
- Brukervekt
- Temperatur: Rekkevidden reduseres ved kjøring i lave eller høye temperaturer.

### Rengjøring og vedlikehold

Sparkesykkelen tåler ikke kjøring over kantstein og lignende humper.

Sparkesykkelen må etterses og etterstrammes kontinuerlig.

Vask sparkesykkelen jevnlig med en godt vridd klut, og tørk av den etterpå med en ren og tørr klut.

Ikke sprut vann eller væske på sparkesykkelen, for den innebygd elektronikken og kretsløpene kan bli skadet.

Ikke rengjør sparkesykkelen med sprit, bensin, løsemidler eller skarpe eller slipende rengjøringsmidler, for det kan ødelegge overflaten på sparkesykkelen.

Vær forsiktig når du løfter sparkesykkelen opp eller setter den fra deg.

Pass på at den er slått av og at den ikke er koblet til laderen.

Ikke la sparkesykkelen stå utendørs når den ikke er i bruk.

Oppbevar sparkesykkelen tørt innendørs ved romtemperatur. Hvis sparkesykkelen ikke skal brukes på en stund, må den ikke være koblet til strømmettet.

## Servicesenter

**Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.**

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som

kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektronisk og elektrisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

Produsert i Kina

© 2019 Schou Company A/S

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

## EF-samsvarserklæring

Produsent: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark, erklærer herved at

**RAWLINK™**

ELEKTRISK SPARKESYKKEL

36756

24 V - 250 W

er produsert i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

i henhold til bestemmelsene i direktivene

2014/30/EU EMC-direktivet

2011/65/EF ROHS-direktivet

2006/42/EF Maskindirektivet

2014/35/EU Lavspenningsdirektivet

278/2009 Forordning vedrørende krav til miljøvennlig utforming av eksterne strømkilders forbruk i ubelastet tilstand og til deres gjennomsnittlige virkningsgrad i aktiv tilstand

1907/2006 REACH-forordningen



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

**RAWLINK™**

# ELEKTRISK SPARKCYKEL

## Inledning

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya elektriska sparkcykel rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda sparkcykeln. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Sparkcykeln är inte avsedd för kommersiell användning eller sportanvändning.

## Tekniska data

Motor:	250 W borstfri
 Batteri (inbyggt):	24 V 6,0 Ah Li-jon
 Uppladdningstid:	4 timmar
 Hastighet:	max. 20 km/h
 Körsträcka:	upp till 8-12 km
 Användarvikt:	max. 100 kg – rekommenderad max. 80 kg
OBS! Prestandan reduceras väsentligt när belastningsgränsen närmas..	
 Lättvikt:	10.5 kg
Stigning:	max. 15 %
Hjul:	6,5" fast gummi
Frambroms:	elektronisk
Bakbroms:	mekanisk
Fällbar fotplatta:	aluminium
Display:	hastighet, sträcka, batterinivå och funktion

Handtag: Ska monteras. Eftersom det är vänstergånga i det ena greppet är det viktigt att greppet med röd prick monteras vid röd markering och att greppet med grön prick monteras vid grön markering.

Utrustning: stötdämpare framtill, ringklocka, reflexer och godkänd avtagbar framlampa och baklampa (använder vardera 2 st. 1,5 V AAA-batterier som medföljer)

Åldersgräns: Barn under 15 år får bara köra på offentliga platser om de ledsagas av en myndig person.

## Särskilda säkerhetsföreskrifter

Sparkcykeln är godkänd för användning på offentliga vägar i Danmark. I andra länder ska sparkcykeln användas i enlighet med gällande lagstiftning i det aktuella landet.

Barn under 15 år får bara köra på offentliga platser om de ledsagas av en myndig person.

Använd inte elektrisk broms och speederknapp på samma gång.

Stå inte på sparkcykeln med stödfoten nere, eftersom stödfoten kan gå sönder.

Man bör inte köra vid regn, då det kan skada displayen.

Bär alltid hjälm och annan relevant skyddsutrustning under körning.

Kör alltid med tänd fram- och baklampa.

Visa hänsyn. Kör inte på platser med många fotgängare och håll alltid lämpligt avstånd till andra personer och husdjur.

Var rädd om dig. Använd inte sparkcykeln i tät eller snabb trafik och känn dina begränsningar när du kör med den.

Om du kör snabbt får du av hänsyn till din säkerhet inte använda frambromsen.

Se till att hela tiden ha överblick över trafiken och undvik att ha på dig hörlurar som gör att du inte hör eventuella varningssignaler eller -rop runt dig.

Kör långsamt 3–10 km/h) eller dra sparkcykeln om underlaget är halt, ojämnt eller har hål.

Kör inte på platser där det är mer än 2 cm vatten på körbanan.

Kör inte i jord, lera eller på våta vägar.

Använd inte sparkcykeln vid frost.

## Säkerhetsföreskrifter för batteriet

Av hänsyn till din egen och andras säkerhet samt batteriets driftlivslängd och kapacitet måste batteriet användas endast enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

Om batteriet skadas, läcker eller börjar att lukta konstigt ska du omgående sluta använda det.

Batteriet innehåller giftiga ämnen. Det är förbjudet att öppna eller sticka in föremål i batteriet.

Låt inte barn eller husdjur komma i kontakt med batteriet.

Använd endast originalladdaren för att ladda upp sparkcykeln.

Ladda upp och förvara batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen. Felaktig användning kan skada batteriet och reducera dess driftlivslängd.

Ladda upp batteriet helt före den första körningen.

Det tar 5-8 uppladdningar för batteriet att uppnå maximal kapacitet.

Om batteriet inte har använts under en längre period tar uppladdningen längre tid som en förebyggande åtgärd för att inte skada battericellerna.

Förvänta dig en uppladdningstid på 5-7 timmar, men håll ett öga på laddaren så att batteriet inte överuppladdas.

Om sparkcykeln inte används under en längre period ska den förvaras med helt uppladdat batteri. Batteriet bör laddas upp regelbundet för att inte försämra batteriets driftlivslängd och kapacitet.

Ladda upp batteriet vid en temperatur på 10-30 °C för att uppnå bästa möjliga batterikapacitet.

Batteriet ska laddas upp även om det inte är helt urladdat.

Ladda inte upp batteriet om laddningsuttaget är vått. Ladda upp batteriet på en ren och torr plats.

Det är normalt att batteriet blir varmt efter längre tids användning.

Om du kör i kallt väder blir körsträckan kortare även om batteriet är fulladdat.

Batteriet får inte brännas, värmas upp eller förvaras vid höga temperaturer.

Batteriet får inte sänkas ner i vatten. Förvara batteriet torrt.

Stick inte in elektriskt ledande föremål i laddningsuttaget, eftersom det kan medföra skada på den inbyggda elektroniken.

Undvik att modifiera batteriet.



## Sparkcykelns delar

1. Styre
2. Ringklocka
3. Kontrollpanel
4. Avtagbar framlampa
5. Fast framlampa
6. Låsknapp för hopfällning
7. Frigöringsknapp för hopfällning
8. Knäckled
9. Framhjul
10. Stödben
11. Fotplatta
12. Bakbroms
13. Avtagbar baklampa
14. Bakhjul
15. Laddare



## Kontrollpanel

16. Display
17. Frambromsreglage
18. Knappen <
19. På/av-knapp
20. Knappen >
21. Laddningsuttag
22. Gashandtag



## Utfällning och hopfällning

Vrid låsknappen (6) till läget FOLDING.

Håll in frigöringsknappen (7) och fäll styret ca 90 grader uppåt eller nedåt tills det klickar på plats i utfällt eller hopfällt läge.

Släpp frigöringsknappen och för styret lite framåt eller bakåt.



Frigöringsknappen ska vara i jämnhöjd med ytan.

Vrid låsknappen till läget RIDING för att blockera frigöringsknappen så att den inte oavsiktligt kan manövreras.

Du kan skruva av eller på handtagen på styret genom att vrida dem med- eller moturs.

SE



## Laddning av batteriet

Sätt stickproppen från laddaren i laddningsuttaget på sparkcykeln.

Sätt den andra stickproppen från laddaren i ett eluttag.

Lysdioden lyser rött medan batteriet laddas.

En full uppladdning tar 4 timmar. Ta bort laddaren efter 4 timmar för att förbättra batteriets effektivitet.

När uppladdningen är klar lyser lysdioden grönt och laddaren stängs av automatiskt.

## Användning

Slå på sparkcykeln genom att hålla in på/av-knappen (19) tills displayen tänds.

Tänd den fasta framlampan genom att hålla in knappen (20) > i 2-3 sekunder.

Stäng av sparkcykeln genom att hålla in på/av-knappen (19) tills displayen släcks.

Batteriikonen på displayen anger den resterande batterikapaciteten. Staplarna i batteriikonen släcks en efter en i takt med att batteriet laddas ur under körningen.

Om sparkcykeln inte används på 5 minuter stängs den av automatiskt.

Tänd den avtagbara framlampan och baklampan innan du börjar köra på sparkcykeln.

Tryck på knapparna < (18) och > (20) för att välja mellan tre olika inställningar av maxhastighet, där 1 är långsam och 3 är snabb. Den valda inställningen visas på displayen.

Placera ena foten på sparkcykelns fotplatta (11) och sätt i gång med den andra foten.

När sparkcykeln kör framåt ska du trycka på gasreglaget (22) så att sparkcykeln börjar att köra framåt. Ju längre du trycker in gasreglaget, desto snabbare kör sparkcykeln.

Tryck på frambromsreglaget (17) för att använda frambromsen. Frambromsen är elektronisk, och därför bromsar sparkcykeln inte hårdare även om du trycker hårt på frambromsreglaget. Undvik att trycka för hårt på frambromsreglaget, då det kan brytas av.

Trampa på bakbromsen (12) för att bromsa på bakhjulet.

### Displayvisningar

Tryck på på/av-knappen (19) för att välja mellan följande visningar på displayen:

ODO: Visar den totalt körda sträckan sedan sparkcykeln började användas.

DST: Visar den körda sträckan sedan den senaste uppstarten av sparkcykeln.

TIME: Visar körtiden.

### Körsträcka

Sparkcykelns maximala körsträcka är 8-12 km. Den påverkas dock av många faktorer, t.ex.:

- Vägförhållanden: Körsträckan ökar om du kör på en jämn och plan väg. Körsträckan minskar vid körning i backar eller på vägar med bulor.
- Hastighet och körningsmönster: Körsträckan ökar om du kör med konstant hastighet. Körsträckan minskar om du hela tiden startar, stoppar, accelererar eller bromsar. Körning i uppforsbackar reducerar hastigheten väsentligt och det kan därför vara nödvändigt att hjälpa till med foten.
- Användarvikt
- Temperatur: Körsträckan minskar vid körning i låga eller höga temperaturer.

### Rengöring och underhåll

Sparkcykeln tål inte att köra över trottoarkanter eller liknande gupp.

Sparkcykeln ska inspekteras och efterdras löpande.

Torka regelbundet av sparkcykeln med en hårt urvriden trasa, och torka efter med en ren, torr trasa.

Spruta inte vatten eller andra vätskor på sparkcykeln, då den inbyggda elektroniken och kretsarna kan skadas.

Använd inte sprit, bensin, lösningsmedel eller starka eller slipande rengöringsmedel för rengöring, då det kan förstöra sparkcykelns yta.

Var försiktig när du lyfter sparkcykeln eller ställer undan den.

Se till att den är avstängd och inte är ansluten till laddaren.

Undvik att lämna sparkcykeln utomhus när den inte används.

Förvara sparkcykeln torrt inomhus vid rumstemperatur. Om den inte ska användas under en längre period ska den inte vara ansluten till strömförsörjning.

## Servicecenter

**OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.**

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Miljöinformation



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som  kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortskaffas korrekt. Produkter som är markerade med en "överkryssad sophink" är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortskaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

© 2019 Schou Company A/S

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningsystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

## EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark, förklarar härmed att

**RAWLINK™**

ELEKTRISK SPARKCYKEL

36756

24 V - 250 W

är tillverkad i överensstämmelse med följande standarder eller normativa dokument:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

enligt bestämmelserna i direktiven

2014/30/EU EMC-direktivet

2011/65/EG ROHS-direktivet

2006/42/EG Maskindirektivet

2014/35/EU Lågspänningsdirektivet

278/2009 Förordning gällande krav på miljövänlig design för externa nätaggregats elförbrukning vid noll-last och deras genomsnittliga verkningsgrad i aktivt tillstånd

1907/2006 REACH-förordningen



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

**RAWLINK™**







# SÄHKÖTOIMINEN POTKULAUTA

## Johdanto

Saat sähkötoimisesta potkulaudasta suurimman hyödyn, kun luet käyttöohjeen läpi ennen potkulaudan käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi potkulaudan toiminnot.

Potkulautaa ei ole tarkoitettu ammatti- tai urheilukäyttöön.

## Tekniset tiedot

	Moottori:	250 W harjaton
	Akku (sisäänrakennettu):	24 V 6,0 Ah litiumioni
	Latausaika:	4 tuntia
	Nopeus:	enint. 20 km/h
	Toimintasäde:	enint. 8-12 km
	Käyttäjän paino:	enint. 100 kg – suositus enint. 80 kg
	Huomaa: Suorituskyky heikkenee merkittävästi lähestyttäessä painorajoitusta.	
	Paino:	10.5 kg
	Nousu:	enint. 15 %
	Pyörät:	6,5" kiinteä kumipyörä
	Etujarru:	sähkötoiminen
	Takajarru:	mekaaninen
	Taitettava runko:	alumiini
	Näyttö:	nopeus, etäisyys, akun lataustila ja toiminto

Kahva: Asennettava ennen käyttöä. Koska yhdessä kahvassa on vasemmanpuoleinen kierre, on tärkeää asentaa punaisella pisteellä merkitty kahva punaisella merkittyyn kohtaan ja vihreällä pisteellä merkitty vastaavasti vihreällä merkittyyn kohtaan.

Varusteet: iskunvaimennin edessä, soittokello, heijastimet ja hyväksytyt irrotettava etu- ja takavallo (käyttöön tarvitaan kaksi 1,5 V:n AAA-paristoa, toimitetaan tuotteen mukana)

Ikäraja: Alle 15-vuotiaat lapset saavat ajaa julkisilla paikoilla vain täysi-ikäisen henkilön valvonnassa.

## Erityiset turvallisuusohjeet

Potkulauta on hyväksytty käyttöön julkisille teille Tanskassa. Muissa maissa potkulautaa on käytettävä voimassa olevien maakohtaisten lakimääräysten mukaisesti.

Alle 15-vuotiaat lapset saavat ajaa julkisilla paikoilla vain täysi-ikäisen henkilön valvonnassa.

Älä käytä sähköjarrua ja kiihdytyspainiketta samanaikaisesti.

Älä seiso potkulaudan päällä tukijalan ollessa laskettuna, sillä muutoin tukijalka voi rikkoutua.

Älä käytä potkulautaa sadesäällä, jotta näyttö ei vahingoitu.

Käytä ajon aikana aina kypärää ja muita tarvittavia suojarusteita.

Etu- ja takavalon täytyy palaa aina ajon aikana.

Ole huomaavainen muita kohtaan. Älä aja paikoissa, joissa on paljon jalankulkijoita, ja säilytä aina sopiva etäisyys muihin ihmisiin ja eläimiin.

Pidä huolta itsestäsi. Älä käytä potkulautaa vilkkaassa liikenteessä ja tunnista omat rajasi potkulautaa käyttäessäsi.

Jos ajat nopeasti, älä käytä etujarrua oman turvallisuutesi takaamiseksi.

Seuraa liikennettä koko ajan ja vältä kuulokkeiden käyttämistä, jos ne heikentävät kykyäsi kuulla ympärilläsi kuuluvia mahdollisia varoitussignaaleja tai -huutoja.

Aja hitaasti (3–10 km/h) tai kannapotkulautaa, jos alusta on liukas, epätasainen tai kuoppainen.

Älä aja ajoradoilla, joilla on yli 2 cm vettä.

Älä aja mullassa, mudassa tai märällä maaperällä.

Älä käytä potkulautaa jäisellä tiellä.

## Akkua koskevat turvallisuusmääräykset

Oman ja muiden turvallisuuden takaamiseksi sekä akun käyttöön ja suorituskyvyn optimoimiseksi akkua saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Jos akku vaurioituu, vuotaa tai alkaa haista oudolta, sen käyttö on lopetettava heti.

Akku sisältää myrkyllisiä aineita. Akun avaaminen ja esineiden työntäminen sen sisään on kielletty.

Älä päästä lapsia äläkä lemmikkieläimiä kosketuksiin akun kanssa.

Käytä potkulaudan lataamiseen vain alkuperäistä laturia.

Lataa ja säilytä akku käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Virheellinen käyttö voi vaurioittaa akkua ja lyhentää sen käyttöikää.

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä ajokertaa.

Akku saavuttaa maksimaalisen suorituskykynsä noin 5–8 latauskerran jälkeen.

Jos akkua ei ole käytetty pitkään aikaan, lataaminen kestää kauemmin akkukennojen suojaamiseksi.

Odotettavissa oleva latausaika on tällöin noin 5–7 tuntia. Pidä kuitenkin laturia silmällä, jotta akku ei yllilataudu.

Potkulauta on varastoitava akku täysin ladattuna, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Akku on ladattava säännöllisesti akun käyttöön ja suorituskyvyn takaamiseksi.

Lataa akku 10–30 °C:een lämpötilassa akun parhaan mahdollisen suorituskyvyn takaamiseksi.

Lataa akku, vaikka se ei olisi kokonaan tyhjä.

Älä lataa akkua, jos latausliitin on märkä. Säilytä akkua puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Akku lämpenee, kun se on ollut pitkään käytössä. Tämä on normaalia.

Kylmällä säällä ajettaessa toimintasäde on lyhyempi, vaikka akku on ladattu täyteen.

Akkua ei saa polttaa, lämmittää tai säilyttää korkeissa lämpötiloissa.

Akkua ei saa upottaa veteen. Säilytä akkua kuivassa paikassa.

Älä laita sähköä johtavia esineitä latausliittimeen, koska se voi vaurioittaa sisäänrakennettua elektroniikkaa.

Akkua ei saa muuttaa.



### Potkulaudan osat

1. Ohjaustanko
2. Soittokello
3. Käyttöpaneeli
4. Irrotettava etuvalo
5. Kiinteä etuvalo
6. Kokoon taittamisen lukituspainike
7. Kokoon taittamisen vapautuspainike
8. Taitekohta
9. Etupyörä
10. Tukijalka
11. Jalkatuki
12. Takajarru
13. Irrotettava takavallo
14. Takapyörä
15. Laturi



### Käyttöpaneeli

16. Näyttö
17. Etujarruvipu
18. Painike <
19. Virtapainike
20. Painike >
21. Latausliitäntä
22. Kaasukahva

## Auki ja kokoon taittaminen

Käännä lukituspainike (6) asentoon FOLDING.

Pidä vapautuspainiketta (7) painettuna ja taita runkoa noin 90 astetta ylös- tai alaspäin, kunnes ne napsahtaa kiinni avattuun tai kokoon taitettuun asentoon.

Vapauta vapautuspainike ja käännä runkoa hieman edestakaisin.



Vapautuspainikkeen täytyy olla pinnan tasolla.

Käännä lukituspainike asentoon RIDING, kun haluat lukita vapautuspainikkeen, jotta sitä ei voi painaa vahingossa.

Ohjaustangon voi irrottaa rungosta kiertämällä sitä myötä- tai vastapäivään.



FI

## Akun lataaminen

Liitä laturin latausliitin potkulaudan latausliitäntään.

Aseta toinen liitin laturista pistorasiaan.

Punainen merkkivalo palaa, kun akku latautuu.

Täyteen latautuminen kestää 4 tuntia. Irrota laturi 4 tunnin kuluttua. Näin akku säilyttää parhaiten toimintakykynsä.

Kun akku on ladattu täyteen, vihreä merkkivalo syttyy ja laturi sammuu automaattisesti.

## Käyttö

Käynnistä potkulauta painamalla virtapainiketta (19), kunnes näyttö syttyy.

Sytytä kiinteä etuvalo painamalla painiketta (20) 2–3 sekunnin ajan.

Sammuta potkulauta painamalla virtapainiketta (19), kunnes näyttö sammuu.

Näytössä oleva akkukuvake osoittaa akun jäljellä olevan lataustilan. Akkukuvakkeen palikat sammuvat yksitellen sitä mukaa, kun akku tyhjenee ajon aikana.

Jos potkulautaa ei käytetä viiteen minuuttiin, se sammuu automaattisesti.

Kytke irrotettava etu- ja takavallo päälle ennen potkulaudalla ajoa.

Valitse jokin kolmesta enimmäisnopeuden asetuksesta painamalla painikkeita < (18) ja > (20). 1 tarkoittaa hidasta ja 3 tarkoittaa nopeaa. Valittu asetus näkyy näytössä.

Aseta toinen jalka potkulaudan jalkatuen (11) päälle ja potkaise vauhtia toisella jalalla.

Kun potkulauta liikkuu eteenpäin, voit kiihdyttää nopeutta painamalla kaasukahvaa (22). Mitä pidempään painat kaasukahvaa, sitä nopeammin potkulauta liikkuu.

Voit käyttää etujarrua painamalla etujarruvipua (17). Etujarru on sähkötoiminen ja sen vuoksi potkulautaa ei jarruteta voimakkaasti, vaikka painat etujarruvipua voimakkaasti. Älä paina etujarruvipua voimakkaasti, sillä muutoin se voi rikkoutua.

Jarruta takapyörää käyttämällä takajarrua (12).

### Näytön ohjeet

Voit valitse seuraavista näytöistä haluamasi painamalla virtapainiketta (19):

ODO: Osoittaa ajetun kokonaismatkan potkulaudan käyttöönnotosta mitattuna.

DST: Osoittaa ajetun matkan viimeisimmästä käynnistyskerrasta mitattuna.

TIME: Näyttää ajoajan.

### Toimintasäde

Potkulaudan enimmäistoimintasäde on 8-12 km. Siihen vaikuttaa kuitenkin moni tekijä, esim.:

- Sääolosuhteet: Toimintasäde kasvaa tasaisella alustalla ajettaessa. Toimintasäde lyhenee ajettaessa mäkisellä ja epätasaisella tiellä.
- Nopeus ja ajotapa: Toimintasäde kasvaa tasaisella nopeudella ajettaessa. Toimintasäde lyhenee, jos ajo sisältää useita liikkeellelähtöjä, pysähdyksiä, kiihdytyksiä ja jarrutuksia. Ylämäessä ajonopeus hidastuu merkittävästi ja lisävauhdin antaminen jalalla voi olla tarpeen.
- Käyttäjän paino
- Lämpötila: Toimintasäde lyhenee alhaisessa tai korkeassa lämpötilassa ajettaessa.

### Puhdistaminen ja huolto

Potkulauta ei kestä ajamista reunakiveysten ja vastaavien töyssyjen yli.

Potkulaudan osat on tarkastettava ja kiristettävä säännöllisesti.

Pyyhi potkulauta säännöllisesti kostealla liinalla ja sen jälkeen täysin kuivalla liinalla.

Älä suihkuta vettä tai muita nesteitä potkulaudan päälle, sillä muutoin sisäänrakennettu elektroniikka ja virtapiirit voivat vaurioitua.

Älä käytä puhdistamiseen spritiä, bensiiniä, liuotinaineita tai hankaavia puhdistusaineita, sillä muutoin potkulaudan pinta voi vaurioitua.

Ole varovainen, kun nostat potkulautaa tai astut sen päälle.

Varmista, että se on sammutettuna ja ettei se ole liitettyä laturiin.

Älä lataa potkulautaa ulkotiloissa, kun sitä ei käytetä.

Säilytä potkulautaa kuivassa sisätilassa huoneenlämmössä. Jos tuotetta ei käytetä pidempään aikaan, se ei saa olla liitettyä verkkovirtaan.



## Huoltokeskus

**Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.**

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet (EEE) sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vaaraksi

ympäristölle ja ihmisen terveydelle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty jätessäilyllä, jonka yli on vedetty risti. Merkki ilmaisee, ettei sähkö- ja elektroniikkaromua saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana vaan se on kerättävä erikseen.

Valmistettu Kiinassa

© 2019 Schou Company A/S

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Tanska, vakuuttaa täten, että

**RAWLINK™**

SÄHKÖTOIMINEN POTKULAUTA

36756

24 V - 250 W

on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

ja täyttää seuraavien direktiivien määräykset:

2014/30/EU EMC-direktiivi

2011/65/EY ROHS-direktiivi

2006/42/EY konedirektiivi

2014/35/EU Pienjännitedirektiivi

278/2009 Asetus ulkoisten teholahteiden

kuormittamattoman tilan

sähkönkulutuksen ja aktiivitalan

keskimääräisen hyötysuhteen

ekologista suunnittelua koskevien

vaatimusten osalta

1907/2006 REACH-asetus

**CE**

Kirsten Vibeke Jensen

Tuoteturvallisuuspäällikkö

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

**RAWLINK™**







# ELECTRIC SCOOTER

## Introduction

To get the most out of your new electric scooter, please read this instruction manual before use. We also recommend that you save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

The scooter is not suitable for commercial or sports use.

## Technical data

Motor:	250 W brushless
 Battery (built-in):	24 V 6.0 Ah Li-ion
 Charging time:	4 hours
 Speed:	max. 20 km/h
 Range:	up to 8-12 km
 User weight:	max. 100 kg - recommended max. 80 kg
Note: Performance is significantly reduced as the load limit is approached.	
 Lightweight:	10.5 kg
Incline:	max. 15%
Wheels:	6.5" solid rubber
Front brake:	electronic
Rear brake:	mechanical
Foldable frame:	aluminium
Display:	speed, distance, battery level and function

Handle: Needs to be fitted. As there is a left-hand thread in one handle, it is important that the handle with the red dot is fitted by the red marking and the handle with the green dot is fitted by the green marking.

Equipment: front shock absorber, bell, reflectors and approved removable front and rear lights (each use 2 x 1.5V AAA batteries, included)

Minimum age: Children under 15 may only use the appliance in public places if accompanied by an adult.

## Special safety instructions

The scooter is approved for use on public roads in Denmark. In other countries, the scooter must be used in accordance with local legislation.

Children under 15 may only use the appliance in public places if accompanied by an adult.

Do not use the electric brake and the accelerator button at the same time.

Do not stand on the scooter with the stand down as the stand may break.

Using the scooter in the rain is not recommended, as the display may be damaged.

Always wear a helmet and other appropriate protective gear while riding the scooter.

Always operate with the front and rear lights on.

Show respect. Do not use in locations with many pedestrians, and always keep a proper distance from other people and pets.

Take care of yourself. Do not ride the scooter in dense or fast traffic, and know your limitations when you use it.

If you ride fast, for safety reasons do not use the front brake.

Always be sure to maintain a good view of traffic, and do not wear headphones that prevent you from hearing any warning signals or shouts around you.

Ride the scooter slowly (3-10 km/h) or push it if the ground is slippery, rough or uneven.

Do not use in locations where there is more than 2 cm of water on the roadway.

Do not use in soil, mud or on wet roadways.

Do not use the scooter in freezing weather.

## **Safety instructions for the battery**

For your safety and that of others, as well as the battery's service life and performance, the battery may only be used as described in these instructions.

If the battery is damaged, leaks or starts to smell strange, stop using it immediately.

The battery contains toxic substances. It is forbidden to open or push anything into the battery.

Keep children and pets away from the battery.

Only use the charger provided for charging the scooter.

Charge and store the battery as described in the instructions. Improper use may damage the battery and reduce its service life.

Fully charge the battery before using the scooter for the first time.

It takes 5-8 charge cycles before the battery achieves maximum performance.

If the battery has not been used for a prolonged period, charging will take longer in order to avoid damaging the battery cells.

Expect a charging time of 5-7 hours, but keep an eye on the charger to ensure that the battery does not overcharge.

If the scooter will not be used for a prolonged period, it must be stored with the battery fully charged. The battery should be charged regularly in order not to impair the battery life and performance.

Charge the battery at a temperature of 10-30° C for optimal battery performance.

The battery must be charged even if it is not fully discharged.

Do not charge the battery if the charging connector is wet. Charge the battery in a clean, dry place.

It is normal for the battery to get hot after a prolonged period of use.

If you use the scooter in cold weather, the range may be reduced even if the battery is fully charged.

The battery must not be burned, heated or stored at high temperatures.

Do not submerge the battery in water. Store the battery in a dry location.

Do not insert electrically conductive objects into the charging connector, as this may damage the internal electronics.

Do not attempt to modify the battery.

GB



## Main components

1. Handlebar
2. Bell
3. Control panel
4. Removable front light
5. Fixed front light
6. Lock button for folding
7. Release button for folding
8. Hinge joint
9. Front wheel
10. Support leg
11. Foot plate
12. Rear brake
13. Removable rear light
14. Rear wheel
15. Charger



## Control panel

16. Display
17. Front brake handle
18. < button
19. On/off button
20. > button
21. Charging connector
22. Throttle

## Folding and unfolding

Turn the lock button (6) to the FOLDING position.

Press and hold the release button (7) and tilt the handlebar around 90 degrees up or down until it clicks into place in the folded or unfolded position.

Let go of the release button and tilt the handlebar back and forth.



The release button should be flush with the exterior.

Turn the lock button to the RIDING position to block the release button so that it cannot be pressed unintentionally.

You can screw the handles on or off the handlebar by turning them clockwise or anticlockwise.



GB

## Charging the battery

Insert the connector from the charger into the charging socket on the battery.

Insert the other connector from the charger into a mains socket.

The diode will show a red light while the battery is charging.

A full charge takes 4 hours. Make sure to unplug the charger after 4 hours to improve battery performance.

When charging is complete, the LED will be green and the charger will automatically turn off.

## Use

Switch the scooter on by holding the on/off button (19) in until the display lights up.

Switch on the fixed front light by pressing and holding the > button (20) for 2-3 seconds.

Switch the scooter off by holding the on/off button (19) in until the display switches off.

The battery icon on the display indicates the remaining battery capacity. The bars in the battery icon turn off one by one as the battery discharges during operation.

If the scooter is not used for 5 minutes, it will automatically switch off.

Switch on the removable front and rear lights before you start using the scooter.

Press the < (18) and > (20) buttons to choose between the three settings of maximum speeds, with 1 being slow and 3 being fast. The selected setting is shown on the display.

Place one foot on the scooter's foot plate (11) and get yourself started using your other foot.

As the scooter moves forward, press the throttle (22) so that the scooter begins to move forward. The longer the throttle is pressed in, the faster the scooter moves.

Press the front brake handle (17) to use the front brake. The front brake is electronic and therefore pressing hard on the front brake handle will not slow the scooter any harder. Do not press too hard on the front brake handle or it may break.

Tread on the rear brake (12) to brake the rear wheel.

### Displays

Press the on/off button (19) to choose from the following displays:

ODO: Displays the total distance travelled since the scooter started being used.

DST: Displays the distance travelled since the last time the scooter was started.

TIME: Displays the operating time.

### Range

The scooter's maximum range is 8-12 km. However, this can be affected by many factors, including:

- Road conditions: The range increases when you ride on a flat road. The range is reduced when you ride on hills or on roads with bumps.
- Speed and riding pattern: The range increases when you ride at constant speed. The range is reduced if you start, stop, accelerate or brake all the time. Riding on inclines reduces the speed significantly and so it may be necessary to assist using your foot.
- User weight
- Temperature: The range is reduced when you ride the scooter in low or high temperatures.

### Cleaning and maintenance

The scooter cannot tolerate riding over curbs or similar bumps.

The scooter should be checked regularly and tightened.

Regularly wipe the outside of the scooter with a well-wrung cloth and then dry off with a dry cloth.

Do not spray water or liquid on the scooter, as the built-in electronics and circuits could be damaged.

Do not use alcohol, petrol, solvents or harsh or abrasive cleaners, as they may damage the scooter exterior.

Be careful when lifting the scooter or moving it away from you.

Make sure that it is turned off and that it is not connected to the charger.

Do not leave the scooter outdoors when it is not in use.

Store the scooter in a dry location indoors at room temperature. If you do not intend to use the scooter for a prolonged period, do not leave it connected to the power.

## Service centre

**Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.**

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment

if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

Manufactured in P.R.C.

© 2019 Schou Company A/S

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

## EC Declaration of Conformity

Manufacturer: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Denmark, hereby declares that

**RAWLINK™**

ELECTRIC SCOOTER

36756

24 V - 250 W

has been manufactured in accordance with the following standards or normative documents:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

in accordance with the provisions of the following directives

2014/30/EU The EMC Directive

2011/65/EU The ROHS Directive

2006/42/EC The Machinery Directive

2014/35/EU The Low Voltage Directive

278/2009 This Regulation establishes ecodesign requirements related to electric power consumption in no-load condition and average active efficiency of external power supplies.

1907/2006 The REACH Regulation



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding, Denmark

GB






# ELEKTRISCHER ROLLER

## Einleitung


Damit Sie an Ihrem neuen elektrischen Roller möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Rollers später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Der Roller ist nicht für den gewerblichen oder sportlichen Gebrauch geeignet.

## Technische Daten

Motor:	250 W kohlefrei
 Akku (eingebaut):	24 V 6,0 Ah Li-ion
 Ladezeit:	4 Stunden
 Geschwindigkeit:	max. 20 km/h
 Reichweite:	bis zu 8-12 km
 Benutzergewicht:	max. 100 kg - empfohlen sind max. 80 kg

Hinweis: Die Leistung reduziert sich erheblich mit Annäherung an die Belastungsgrenze.

 Eigengewicht:	10,5 kg
Steigung:	Max. 15%
Räder:	6,5" fester Gummi
Vorderbremse:	elektronisch
Hinterbremse:	mechanisch
Klapprahmen:	Aluminium
Display:	Geschwindigkeit, Strecke, Akkupegel und Funktion

Griff: Muss montiert werden. Da einer der Griff ein Linksgewinde hat, ist es wichtig, dass der Griff mit einem roten Punkt bei der roten Markierung, und dass der Griff mit einem grünen Punkt an der grünen Markierung montiert wird.

Ausstattung: Stoßdämpfer vorne, Klingel, Rückstrahler und zugelassenes abnehmbares Vorderlicht und Rücklicht (benötigt jeweils zwei 1,5 V AAA-Batterien, die im Lieferumfang enthalten sind).

Altersgrenze: Kinder unter 15 Jahren dürfen an öffentlichen Plätzen nur in Begleitung eines Erwachsenen fahren.

## Besondere Sicherheitsvorschriften

Der Roller ist für den Gebrauch auf öffentlichen Straßen in Dänemark zugelassen. In anderen Ländern muss der Roller gemäß den Gesetzen des jeweiligen Landes verwendet werden.

Kinder unter 15 Jahren dürfen an öffentlichen Plätzen nur in Begleitung eines Erwachsenen fahren.

Benutzen Sie die elektrische Bremse und den Gashebel niemals gleichzeitig.

Stehen Sie nicht auf dem Roller, wenn der Ständer ausgeklappt ist, da der Ständer brechen kann.

Von Fahrten im Regen wird abgeraten, da dies dem Display schaden kann.

Während der Fahrt stets einen Helm und andere erforderliche Schutzausrüstung tragen.

Stets mit eingeschaltetem Vorder- und Rücklicht fahren.

Fahren Sie rücksichtsvoll. Fahren Sie nicht an Orten mit vielen Fußgängern, und halten Sie stets ausreichend Abstand zu anderen Personen und Haustieren.

Achten Sie auf Ihre Sicherheit. Benutzen Sie den Roller nicht in dichtem oder schnellem Verkehr, und seien Sie sich Ihrer Grenzen bewusst, wenn Sie mit ihm fahren.

Wenn Sie schnell fahren, dürfen Sie aus Sicherheitsgründen nicht die Vorderbremse verwenden.

# RAWLINK™



Achten Sie darauf, dass Sie stets den Überblick über den Verkehr behalten und tragen Sie keine Kopfhörer, die Sie daran hindern, eventuelle Warnsignale oder -rufe in Ihrer Umgebung zu hören.

Fahren Sie langsam (3-10 km/h) oder schieben Sie den Roller, wenn der Boden glatt, uneben oder voller Schlaglöcher ist.

Fahren Sie nicht an Orten, an denen mehr als 2 cm Wasser auf der Fahrbahn liegen.

Fahren Sie nicht auf Erdboden, Schlamm oder nassen Feldwegen.

Benutzen Sie den Roller nicht bei Frostwetter.

## Sicherheitsvorschriften für den Akku

Aus Rücksicht auf Ihre eigene Sicherheit und die anderer Personen sowie auf die Lebensdauer und die Leistung des Akkus darf der Akku nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben verwendet werden.

Falls der Akku beschädigt wird, Flüssigkeit absondert oder merkwürdig zu riechen beginnt, dürfen Sie ihn nicht mehr benutzen.

Der Akku enthält Giftstoffe. Es ist verboten, den Akku zu öffnen oder zu durchbohren.

Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Akku fern.

Benutzen Sie nur das originale Ladeteil zum Laden des Rollers.

Das Laden und das Aufbewahren des Akkus muss wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben stattfinden. Ein falscher Gebrauch kann den Akku beschädigen und seine Lebensdauer reduzieren.

Laden Sie den Akku vor der ersten Fahrt vollständig auf.

Der Akku erreicht erst nach 5-8 Ladevorgängen seine maximale Leistung.

Falls der Akku über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt wurde, dauert das Aufladen länger, um eine Beschädigung der Akkuzellen zu vermeiden.

Rechnen Sie mit einer Ladedauer von 5-7 Stunden, achten Sie dabei jedoch auf das Ladegerät, damit der Akku nicht zu stark aufgeladen wird.

Bei längerem Nichtgebrauch muss der E-Roller mit voll aufgeladenem Akku abgestellt werden. Um die Lebensdauer und die Leistung des Akkus zu erhalten, muss dieser regelmäßig geladen werden.

Laden Sie den Akku bei einer Temperatur von 10-30° C auf, um die optimale Akkuleistung zu erzielen.

Der Akku muss auch dann aufgeladen werden, wenn er noch nicht vollständig entladen ist.

Laden Sie den Akku nicht auf, wenn die Ladebuchse nass ist. Laden Sie den Akku an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Es ist normal, dass der Akku nach längerem Gebrauch warm wird.

Wenn Sie bei kaltem Wetter fahren, verkürzt sich die Reichweite, obwohl der Akku vollständig aufgeladen ist.

Der Akku darf nicht verbrannt, erwärmt oder bei hohen Temperaturen aufbewahrt werden.

Der Akku darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Bewahren Sie den Akku trocken auf.

Stecken Sie keine elektrisch leitenden Gegenstände in die Ladebuchse, da dies zu Schäden an der eingebauten Elektronik führen kann.

Unterlassen Sie Veränderungen des Akkus.



## Teile des Rollers

1. Lenker
2. Klingel
3. Bedienblende
4. Abnehmbares Vorderlicht
5. Festes Vorderlicht
6. Verriegelungsknopf zum Zusammenklappen
7. Entriegelungsknopf zum Zusammenklappen
8. Knickgelenk
9. Vorderrad
10. Stützbein
11. Fußplatte
12. Hinterbremse
13. Abnehmbares Rücklicht
14. Hinterrad
15. Ladegerät



## Bedienblende

16. Display
17. Vorderbremsengriff
18. Taste <
19. Ein/Aus-Schalter
20. Taste >
21. Ladestecker
22. Gashebel

## Ausklappen und Zusammenklappen

Drehen Sie den Verriegelungsknopf (6) in die Stellung FOLDING.

Halten Sie den Entriegelungsknopf (7) gedrückt und klappen Sie den Lenker um ca. 90 Grad nach oben oder unten, bis er in der ausgeklappten oder zusammengeklappten Position einrastet.

Lassen Sie den Entriegelungsknopf los und kippen Sie den Lenker ein wenig vor oder zurück.



Der Entriegelungsknopf muss mit der Oberfläche bündig sein.

Drehen Sie den Verriegelungsknopf in die Stellung RIDING, um den Entriegelungsknopf zu blockieren, damit dieser nicht unbeabsichtigt gedrückt werden kann.

Sie können die Griffe an den oder vom Lenker schrauben, indem Sie sie mit dem oder gegen den Uhrzeigersinn drehen.



DE

## Laden des Akkus

Stecken Sie den Ladestecker des Ladeteils in die Ladebuchse des Rollers.

Stecken Sie den anderen Stecker des Ladeteils in eine Steckdose.

Die Leuchtdiode leuchtet rot, während der Akku aufgeladen wird.

Es dauert 4 Stunden, bis der Akku vollständig geladen ist. Nehmen Sie den Akku nach 4 Stunden ab, um die Leistung des Akkus zu verbessern.

Wenn das Aufladen abgeschlossen ist, leuchtet die Leuchtdiode grün, und das Ladeteil schaltet sich automatisch ab.

## Gebrauch

Schalten Sie den Roller ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter (19) gedrückt halten, bis das Display eingeschaltet wird.

Man schaltet das feste Vorderlicht ein, indem man die Taste (20) > 2-3 Sekunden lang gedrückt hält.

Schalten Sie den Roller aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter (19) gedrückt halten, bis das Display ausgeschaltet wird.

Das Batteriesymbol im Display zeigt die verbleibende Akkukapazität an. Die Blöcke des Batteriesymbols erlöschen einer nach dem anderen, während der Akku während der Fahrt entladen wird.

Falls der Roller 5 Minuten lang nicht benutzt wird, erlischt es automatisch.

Schalten Sie das abnehmbare Vorder- und Rücklicht ein, bevor Sie mit dem Roller fahren.

Drücken Sie auf die Tasten < (18) und > (20), um zwischen drei verschiedenen Einstellungen der Maximalgeschwindigkeit zu wählen, wobei 1 langsam und 3 schnell ist. Die gewählte Einstellung wird im Display angezeigt.

Stellen Sie einen Fuß auf das Trittbrett des Rollers (11), und stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß ab.

Wenn der Roller vorwärts fährt, drücken Sie auf den Gasgriff (22) damit der Roller vorwärts zu fahren beginnt. Je länger Sie auf den Gasgriff drücken, desto schneller fährt der Roller.

Drücken Sie auf den Vorderbremsengriff (17), um die Vorderbremse zu betätigen. Die Vorderbremse ist elektronisch, daher bremsst der Roller nicht stärker, wenn Sie den Vorderbremsengriff stärker drücken. Drücken Sie den Vorderbremsengriff nicht zu stark, da er sonst zerbrechen kann.

Treten Sie auf die Hinterbremse (12), um das Hinterrad zu bremsen.

### **Displayanzeigen**

Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (19), um zwischen den folgenden Displayanzeigen zu wählen:

ODO: Zeigt die gesamte gefahrene Strecke seit der Inbetriebnahme des Rollers.

DST: Zeigt die gefahrene Strecke seit dem letzten Start des Rollers.

TIME: Zeigt die Fahrzeit.

### **Reichweite**

Die maximale Reichweite des Rollers beträgt 8-12 km. Dies ist jedoch von vielen Faktoren abhängig, z. B.:

- Wetterverhältnisse: Die Reichweite erhöht sich, wenn Sie auf einer ebenen Straße fahren. Die Reichweite verringert sich bei Fahrten über Steigungen oder auf Straßen mit Schlaglöchern.
- Geschwindigkeit und Fahrmuster: Die Reichweite erhöht sich, wenn Sie mit gleichmäßiger Geschwindigkeit fahren. Die Reichweite verringert sich, wenn Sie ständig starten, stoppen, beschleunigen oder bremsen. Das Fahren an Steigungen reduziert die Geschwindigkeit deutlich, und man muss eventuell mit dem Fuß nachhelfen.
- Benutzergewicht
- Temperatur: Die Reichweite verringert sich bei Fahrten bei niedrigen oder hohen Temperaturen.

### **Reinigung und Pflege**

Der Roller verträgt kein Fahren über Randsteine und ähnliche Erhebungen.

Der Roller muss laufend überprüft und nachgezogen werden.

Wischen Sie den Roller regelmäßig mit einem gut ausgewrungenen Lappen ab und wischen Sie mit einem trockenen Lappen nach.

Spritzen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf den Roller, da sonst die eingebaute Elektronik und die Schaltkreise Schaden nehmen können.

Benutzen Sie keinen Spiritus, keine Lösungsmittel und keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel zur Reinigung, da diese die Oberfläche des Rollers zerstören können.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Roller anheben oder abstellen.

Achten Sie darauf, dass er abgeschaltet und nicht an das Ladegerät angeschlossen ist.

Lassen Sie den Roller nicht im Freien stehen, wenn er nicht in Gebrauch ist.

Bewahren Sie den Roller trocken und bei Zimmertemperatur in einem Gebäude auf. Falls er längere Zeit nicht benutzt wird, darf er nicht an Strom angeschlossen werden.

## Servicecenter

**Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.**

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## EG-Konformitätserklärung

Hersteller: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Dänemark, erklärt hiermit, dass

**RAWLINK™**

ELEKTRISCHER ROLLER

36756

24 V - 250 W

in Übereinstimmung mit den folgenden Standards oder Normen hergestellt wurde:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien

2014/30/EU EMV-Richtlinie

2011/65/EF ROHS-Richtlinie

2006/42/EG Maschinenrichtlinie

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie

278/2009 Verordnung im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

1907/2006 REACH-Verordnung



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

DE

## Entsorgung des Gerätes



**Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Wirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit einer „durchkreuzten Abfalltonne“ gekennzeichnet.

Hergestellt in der Volksrepublik China

© 2019 Schou Company A/S

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.






# HULAJNOGA ELEKTRYCZNA

## Wprowadzenie


Aby jak najlepiej wykorzystać zalety nowej hulajnowy elektrycznej, przed użyciem należy uważnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi. Zaleca się zachowanie tej instrukcji na wypadek, gdyby zaszła potrzeba odwołania się do niej w przyszłości.

Hulajnoga nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego ani sportów.

## Dane techniczne

Silnik:	250 W, bezszczotkowy
 Akumulator (wbudowany):	24 V 6,0 Ah Li-Ion
 Czas ładowania:	4 godz.
 Prędkość:	maks. 20 km/godz.
 Zasięg:	do 8-12 km
 Waga użytkownika:	Maks. 100 kg – zalecane maks. 80 kg

Uwaga: Parametry jezdne ulegają znacznemu pogorszeniu, gdy obciążenie zbliża się do limitu.

 Masa urządzenia:	10,5 kg
Kąt nachylenia:	maks. 15%
Koła:	6,5", twarda guma
Hamulec przedni:	elektryczny
Hamulec tylny:	mechaniczny
Składana rama:	aluminium
Wyświetlacz:	prędkość, odległość, poziom energii akumulatora i funkcja

Kierownica: Wymaga montażu. Ze względu na gwint lewoskrętny jednej z rączek należy zamocować rączkę z czerwoną kropką po stronie z czerwonym oznaczeniem, natomiast rączkę z zieloną kropką po stronie z zielonym oznaczeniem.

Wyposażenie: przedni amortyzator, dzwonek, światła i zdejmowane przednie i tylne światła z aprobatą (każde zasilane dwiema bateriami 1,5 V AAA, w zestawie)

Minimalny wiek użytkownika: Dzieci w wieku poniżej 15 lat mogą używać urządzenia w miejscach publicznych tylko pod nadzorem osób dorosłych.

## Szczególne zasady bezpieczeństwa

Hulajnoga ma homologację do użytkowania na drogach publicznych tylko w Danii.

W innych krajach hulajnowy można używać zgodnie z prawem lokalnym.

Dzieci w wieku poniżej 15 lat mogą używać urządzenia w miejscach publicznych tylko pod nadzorem osób dorosłych.

Nie wolno jednocześnie używać elektrohamulca i przycisku przyspieszenia.

Nie stawać na hulajnodze z rozłożoną stopką, ponieważ może to spowodować pęknięcie stopki.

Nie zaleca się jazdy hulajnogą podczas deszczu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wyświetlacza.

Podczas jazdy hulajnogą zawsze nosić kask i inny odpowiedni sprzęt ochronny.

Zawsze używać z włączonym światłem przednim i tylnym.

Okazywać szacunek innym. Nie używać hulajnowy w miejscach z dużym ruchem pieszych. Zawsze zachowywać odpowiednią odległość od innych ludzi i zwierząt.

Zachować ostrożność. Nie jeździć hulajnogą w miejscach o dużym natężeniu ruchu lub wśród szybko poruszających się pojazdów. Pamiętaj o swoich ograniczeniach podczas jazdy.

Jadąc szybko, ze względów bezpieczeństwa nie używać przedniego hamulca.

PL

Zawsze zwracać uwagę na ruch uliczny. Nie nosić słuchawek, które blokują wszelkie sygnały ostrzegacze albo krzyki innych osób.

Jeździć hulajnogą powoli (3–10 km/godz.) lub prowadzić ją, jeżeli grunt jest śliski, nierówny lub wyboisty.

Nie używać w miejscach, w których droga jest pokryta warstwą wody o głębokości powyżej 2 cm.

Nie jeździć po glebie, błocie ani mokrych drogach.

Nie używać hulajnogi przy temperaturze poniżej zera.

## Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

Ze względu na bezpieczeństwo własne oraz innych osób, a także w celu wydłużenia okresu eksploatacji akumulatora i jego pojemności, akumulatora należy używać wyłącznie zgodnie z tymi instrukcjami.

Jeżeli akumulator jest uszkodzony, wycieka z niego płyn lub wydobywa się nieprzyjemny zapach, należy natychmiast przerwać jego używanie.

Akumulator zawiera substancje toksyczne.

Nie wolno rozbierać akumulatora ani wkładać przedmiotów do jego środka.

Utrzymywać dzieci i zwierzęta z dala od akumulatora.

Do ładowania akumulatora hulajnogi należy stosować wyłącznie dostarczoną ładowarkę.

Akumulator ładować i przechowywać zgodnie z instrukcjami. Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie akumulatora i skrócenie jego czasu eksploatacji.

Przed pierwszym użyciem hulajnogi całkowicie naładować akumulator.

Akumulator osiąga optymalną wydajność dopiero po 5–8 cyklach ładowania.

Jeżeli akumulator nie był używany przez długi czas, jego ładowanie będzie trwać dłużej, aby uniknąć uszkodzenia ogniw akumulatora.

Należy ładować go przez 5–7 godzin, ale trzeba nadzorować ładowarkę, aby nie doprowadzić do przeładowania akumulatora.

Jeżeli hulajnoga nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją przechowywać z całkowicie naładowanym akumulatorem. Należy regularnie ładować akumulator, aby zapobiegać skróceniu czasu pracy akumulatora i spadkowi jego pojemności.

Akumulator ładować w temperaturze 10–30°, aby zapewnić jego optymalną wydajność.

Akumulator należy ładować, nawet jeżeli nie jest w pełni rozładowany.

Nie ładować akumulatora, gdy wtyczka przewodu do ładowania jest wilgotna. Akumulator ładować w czystym, suchym miejscu.

Akumulator nagrzewa się po długim czasie użytkowania. Jest to normalne zjawisko.

Jeżeli hulajnoga będzie używana przy niskiej temperaturze, zasięg może być mniejszy, nawet gdy akumulator jest w pełni naładowany.

Akumulatora nie wolno spalać, podgrzewać ani przechowywać w wysokich temperaturach.

Nie zanurzać akumulatora w wodzie. Przechowywać go w suchym miejscu.

Nie wkładać przedmiotów przewodzących prąd do wtyczki do ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrznej elektroniki.

Nie próbować modyfikować akumulatora.





## Główne elementy

1. Kierownica
2. Dzwonek
3. Panel sterowania
4. Zdejmowane światło przednie
5. Stałe światło przednie
6. Przycisk blokady składania
7. Przycisk zwalniający składania
8. Przegub
9. Koło przednie
10. Wspornik
11. Wsparcie stopy
12. Hamulec tylny
13. Zdejmowane światło tylne
14. Koło tylne
15. Ładowarka



## Panel sterowania

16. Wyświetlacz
17. Rączka hamulca przedniego
18. Przycisk <
19. Przycisk wł./wyl.
20. Przycisk >
21. Złącze ładowarki
22. Spust przepustnicy

## Składanie i rozkładanie

Obrócić przycisk blokady (6) w pozycję FOLDING.

Nacisnąć przycisk zwalniający (7) i przytrzymać go. Przechylić kierownicę około 90 stopni w górę lub w dół, aż zatrzaśnie się w pozycji złożonej lub rozłożonej.

Puścić przycisk zwalniający oraz przechylić kierownicę do tyłu i do przodu.



Przycisk zwalniający powinien się zrównać z powierzchnią zewnętrzną.

Obrócić przycisk blokady w pozycję RIDING, aby zablokować przycisk zwalniający, tak aby uniemożliwić jego przypadkowe naciśnięcie.

Można wkręcać rączki w kierownicę i je z niej wykręcać, obracając je w prawo lub w lewo.



## Ładowanie akumulatora

Włożyć wtyczkę ładowarki do gniazda ładowania akumulatora.

Włożyć drugą wtyczkę przewodu ładowarki do gniazda elektrycznego.

Podczas ładowania akumulatora świeci się czerwona dioda.

Pełne ładowanie trwa 4 godziny.

Aby zapewnić optymalne parametry akumulatora, należy odłączać ładowarkę po 4 godzinach.

Gdy ładowanie się zakończy, dioda LED zmieni kolor na zielony, a ładowarka zostanie wyłączona automatycznie.

## Sposób użytkowania

Włączyć hulajnogę, przytrzymując przycisk wł./wył. (19), aż zaświeci wyświetlacz.

Włączyć światła przednie, naciskając przycisk > (20) i przytrzymując go przez 2–3 sekundy.

Wyłączyć hulajnogę, przytrzymując przycisk wł./wył. (19), aż wyświetlacz się wyłączy.

Ikona akumulatora na wyświetlaczu wskazuje pozostałą pojemność akumulatora. Paski na ikonie akumulatora gasną jedna po drugiej w miarę rozładowywania się akumulatora podczas pracy.

Jeżeli hulajnoga nie będzie używana przez pięć minut, zostanie wyłączona automatycznie.

Przed rozpoczęciem używania hulajnogi włączyć zdejmowane przednie i tylne światła.

Naciskać przyciski < (18) i > (20), aby wybrać jedno z trzech ustawień prędkości maksymalnej. Pierwsze ustawienie odpowiada niskiej prędkości, a trzecie — wysokiej. Na wyświetlaczu zostanie pokazane wybrane ustawienie.

Postawić jedną stopę na wspierciu stopy hulajnogi (11) i rozpocząć jazdę, odpychając się drugą nogą.

Gdy hulajnoga porusza się do przodu, nacisnąć przepustnicę (22), tak aby hulajnoga samodzielnie jechała do przodu. Im mocniej przepustnica jest naciśnięta, tym szybciej hulajnoga się porusza.

Nacisnąć rączkę hamulca przedniego (17), aby użyć hamulca przedniego. Hamulec przedni jest elektroniczny, dlatego mocniejsze naciśnięcie rączki hamulca przedniego nie spowoduje mocniejszego hamowania. Nie naciskać zbyt mocno rączki hamulca przedniego, ponieważ może ona pęknąć.

Stanąc na tylnym hamulcu (12), aby zahamować tylnym kołem.

### Wyświetlacze

Nacisnąć przycisk wł./wył. (19), aby wybrać następujące ekrany wyświetlacza:

ODO: Umożliwia wyświetlanie łącznej przebytej odległości od uruchomienia hulajnogi.

DST: Umożliwia wyświetlanie odległości przebytej od ostatniego uruchomienia hulajnogi.

TIME: Umożliwia wyświetlanie czasu jazdy.

## Zasięg

Hulajnoga ma zasięg maksymalny wynoszący 8-12 km. Na zasięg może wpływać jednak wiele czynników, w tym:

- Warunki drogowe: Zasięg zwiększa się w przypadku jazdy po płaskiej drodze. Zasięg zmniejsza się w przypadku jazdy na górkach lub drogach z progami.
- Prędkość i wzorzec jazdy: Zasięg zwiększa się w przypadku jazdy ze stałą prędkością. Zasięg zmniejsza się w przypadku ciągłego ruszania, zatrzymywania, przyspieszania lub hamowania. Jazda po wzniesieniach powoduje znaczący spadek prędkości i może wymagać wspomagania przy użyciu własnych stóp.
- Masa użytkownika
- Temperatura: Zasięg zmniejsza się w przypadku jazdy w niskiej lub wysokiej temperaturze.

## Czyszczenie i konserwacja

Nie można jeździć hulajnogą przez krawężniki lub podobne wyboje.

Należy regularnie sprawdzać hulajnogę i dokręcać obłuzowane połączenia.

Regularnie przecierać zewnętrzne powierzchnie hulajnogi dobrze wyżętą szmatką i wytrzeć suchą szmatką.

Nie polewać hulajnogi wodą ani innymi płynami, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrznej elektroniki i obwodów.

Nie używać alkoholu, benzyny, rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie powierzchni zewnętrznych hulajnogi.

Zachować ostrożność podczas podnoszenia hulajnogi lub przenoszenia jej.

Upewnić się, że hulajnoga jest wyłączona i niepodłączona do ładowarki.

Nie zostawiać hulajnogi na zewnątrz, gdy nie jest używana.

Hulainogę przechowywać w suchym miejscu w temperaturze pokojowej. Jeżeli hulajnoga nie będzie używana przez dłuższy czas, nie należy zostawiać jej podłączonej do zasilania.

## Punkt serwisowy

**Uwaga: Zadając pytania dotyczące niniejszego produktu, należy podawać numer modelu.**

Numer modelu można znaleźć na okładce niniejszej instrukcji obsługi i tabliczce znamionowej.

Prosimy o kontakt z punktem serwisowym w sprawach:

- reklamacje
- części zamienne
- zwroty
- gwarancje
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Deklaracja zgodności WE

Producent: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Dania niniejszym deklaruje, że

**RAWLINK™**

HULAINOGA ELEKTRYCZNA

36756

24 V – 250 W

została wyprodukowana zgodnie z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

zgodnie z przepisami następujących dyrektyw

2014/30/UE Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

2011/65/UE Dyrektywa ROHS

2006/42/WE Dyrektywa maszynowa

2014/35/EU Dyrektywa niskonapięciowa

278/2009 To Rozporządzenie określa wymogi dotyczące ekoprojektu w zakresie zużycia energii elektrycznej przez zasilacze zewnętrzne w stanie bez obciążenia oraz ich średniej sprawności podczas pracy.

1907/2006 Rozporządzenie REACH

**CE**

Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager



28.08.2019 — Schou Company A/S, DK-6000  
Kolding, Dania

## Informacje dotyczące środowiska



Sprzęt elektryczny i elektroniczny (electrical and electronic equipment – EEE) zawiera

■ materiały, elementy i substancje, które mogą być niebezpieczne i szkodliwe dla zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego w przypadku, gdy taki zużyty sprzęt (waste electrical and electronic equipment – WEEE) nie zostanie odpowiednio zutylizowany. Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci są odpadami elektrycznymi i elektronicznymi. Przekreślony kosz na śmieci oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno pozbywać się razem z ogólnymi odpadami domowymi, a należy utylizować go osobno.

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej

© 2019 Schou Company A/S

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

PL

# ELEKTRITÕUKERATAS


## Sissejuhatus

Oma uue elektritõukeratta tõhusaimaks kasutamiseks lugege kõigepealt läbi käesolevad juhised. Samuti soovitame juhendi hiljem kasutamiseks alles hoida.

Tõukeratas ei sobi äriliseks ega sportlikuks kasutuseks.

## Tehnilised andmed

Mootor: 250 W harjadeta

 Aku (sisseehitatud): 24 V 6,0 Ah Li-ioon

 Laadimisaeg: 4 tundi

 Kiirus: max 20 km/h

 Vahemaa: kuni 8-12 km

 Kasutaja kaal: max 100 kg /  
soovituslik max 80 kg

Pidage meeles! Ratta töövõime väheneb, mida lähemal on koormus maksimaalsele lubatud koormusele.

 Kerge: 10,5 kg

Kalle: max 15%

Rattad: 6,5" täiskummist

Esipidur: elektroonne

Tagapidur: mehaaniline

Kokkupandav raam: alumiinium

Näidik: kiirus, vahemaa,  
aku laetus ja olek

Käepide: vajab paigaldamist. Kuna ühel käepidemel on vasakkeere, on tähtis, et punase täpiga käepide oleks paigaldatud punase märgi juurde ja roheline täpiga käepide roheline märgi juurde.

Varustus: esiamort, kell, helkurid, eemaldatavad esi- ja tagatuli (kumbki kasutab kaht 1,5 V AAA-patareid, mis on kaasas)

Miinimumvanus: alla 15-aastased lapsed võivad seadet avalikus kohas kasutada ainult täiskasvanu juuresolekul.

## Spetsiaalsed ohutusjuhised

Tõukeratast tohib kasutada Taani avalikel teedel. Teistes riikides tuleb tõukeratast kasutada kooskõlas kohalike õigusaktidega.

Alla 15-aastased lapsed võivad seadet avalikus kohas kasutada ainult täiskasvanu juuresolekul.

Ärge kasutage samal ajal elektrilist pidurit ja gaasinuppu.

Ärge seiske tõukerattal nii, et alus on all, sest alus võib puruneda.

Tõukerattaga ei ole soovitatav sõita vihmaga, sest näidik võib kahjustuda.

Tõukerattaga sõites kandke alati kiivrit ja muud asjakohast kaitsevarustust.

Lülitage sõites alati esi- ja tagatuli sisse.

Austage kaasliiklejaid. Ärge kasutage ratast rahvarohkes kohas ning hoidke teistest inimestest ja loomadest piisavas kaugusesse.

Olge ettevaatlik. Ärge sõitke tõukerattaga tihedas või kiires liikluses ja arvestage oma võimetega.

Kui sõidate kiiresti, ärge kasutage ohutuse huvides esipidurit.

Jälgige alati hoolikalt liiklust ja ärge kandke kõrvaklappe, mis summutavad hoiatussignaale ja -hüüdeid.

Kui maapind on libe või ebatasane, sõitke tõukerattaga aeglaselt (3–10 km/h) või lükake seda käekõrval.

Ärge kasutage ratast, kui teel on enam kui 2 cm veekiht.

Ärge kasutage ratast mullapinnal, mudas ja märjal teerajal.

Ärge kasutage tõukeratast külmakraadidega.

## Aku ohutusnõuded

Teie enda ja teiste inimeste ohutuse ning aku kestvuse huvides tohib akut kasutada ainult juhendis kirjeldatud viisil.

Kui aku on kahjustatud, lekib või hakkab kummaliselt lõhnama, lõpetage kohe selle kasutamine.

Aku sisaldab mürgiseid aineid. Aku avamine ja torkimine on keelatud.

Hoidke lapsed ja lemmikloomad akust eemal.

Kasutage ainult tõukeratta laadimiseks mõeldud laadijat.

Laadige ja hoidke akut juhendis toodud soovitude järgi. Vale kasutus võib akut kahjustada ja lühendada selle kasutusiga.

Enne tõukeratta esimest kasutuskorda laadige aku täiesti täis.

Kulub 5–8 laadimistsüklit enne, kui aku saavutab maksimaalse jõudluse.

Kui akut ei ole kasutatud pikemat aega, kestab laadimine kauem, et vältida akuelementide kahjustamist.

Eeldatav laadimisaeg on 5–7 tundi, kuid jälgige akulaadijat tagamaks, et akut ei laeta liigselt.

Kui tõukeratast ei plaanita pikemat aega kasutada, tuleb see hoiule panna täislaaditud akuga. Akut tuleb korrapäraselt laadida, et selle tööiga ei lüheneks ja jõudlus ei väheneks.

Aku parima jõudluse tagamiseks laadige seda temperatuuril 10–30° C.

Akut võib laadida ka siis, kui see ei ole täiesti tühjaks saanud.

Ärge laadige akut, kui laadimisliitmik on märg. Laadige akut puhtas ja kuivas kohas.

On täiesti normaalne, et aku pikal kasutamisel kuumeneb.

Kui kasutate tõukeratast külma ilmaga, väheneb sõidumaa isegi siis, kui aku on täiesti täis.

Akut ei tohi põletada, kuumutada ega hoida kõrgel temperatuuril.

Ärge kastke akut vette. Hoidke akut kuivas kohas.

Ärge pistke laadimisliitmikku elektrit juhtivaid esemeid, sest see võib kahjustada seadme sisemist elektroonikat.

Ärge üritage akut ümber ehitada.

ET



## Põhikomponendid

1. Juhtraud
2. Jalgrattakell
3. Juhtpaneel
4. Eemaldatav esituli
5. Külgeehitatud esituli
6. Raami lukustusnupp
7. Raami avamisnupp
8. Liigend
9. Esiratas
10. Tugijalg
11. Jalaplaat
12. Tagapidur
13. Eemaldatav tagatuli
14. Tagaratas
15. Laadija



## Juhtpaneel

16. Tähis
17. Esipiduri kang
18. < nupp
19. Sees/väljas-nupp
20. > nupp
21. Laadimisliitmik
22. Gaasipäästik



## Kokkupanek ja lahtivõtmine

Keerake lukustusnupp (6) asendisse FOLDING.

Hoidke all avamisnuppu (7) ja kallutage juhtrauda 90 kraadi ulatuses üles või alla, kuni see kokkupandult või lahtivõetult oma kohale klõpsab.

Laske avamisnupp lahti ja liigutage juhtrauda edasi-tagasi.



Avamisnupp peaks olema ülejäänud pinnaga tasa.

Keerake lukustusnupp avamisnupu blokeerimiseks asendisse RIDING, nii ei saa nuppu kogemata alla vajutada.

Käepidemed saab päri- või vastupäeva keerates juhtrauda küljest lahti võtta ja tagasi panna.



## Aku laadimine

Pange laadija pistmik aku laadimispesasse.

Ühendage laadija teine ots vooluvõrku.

Aku laadimise ajal põleb punane diod.

Täislaadimine võtab aega 4 tundi. Aku jõudluse parandamiseks lahutage laadija kindlasti 4 tunni pärast.

Kui laadimine on lõpetatud, süttib LED roheliselt ja laadija lülitub automaatselt välja.

## Kasutamine

Lülitage töökeras tööle, hoides toitenuppu (19) all, kuni näidik sisse lülitub.

Fikseeritud esitule sisselülitamiseks vajutage > nuppu (20) ja hoidke seda all 2–3 sekundit.

Lülitage töökeras välja, hoides toitenuppu (19) all, kuni näidik kustub.

Aku ikoon näidikul näitab aku allesjäänud võimsust. Kui aku kasutamise käigus tühjeneb, kustuvad pulgad ikoonilt ükshaaval.

ET

Kui tõukeratast 5 minutit ei kasutata, lülitub see automaatselt välja.

Enne tõukerattaga sõitmist lülitage sisse eemaldatavad esi- ja tagatuli.

Nuppudega < (18) ja > (20) saate valida kolme maksimaalse kiiruse seadistuse vahel, millest 1. on aeglane ja 3. kiire. Valitud seadistus kuvatakse ka näidikul.

Pange üks jalg tõukeratta plaadile (11) ja lükake teise jalaga hoog sisse.

Kui tõukeratas hakkab edasi veerema, vajutage gaasipäästikut (22), et ratas hakkaks liikuma. Mida pikemalt gaasipäästikut vajutate, seda kiiremini ratas liigub.

Esipiduri kasutamiseks vajutage esipiduri kangile (17). Esipidur on elektroonne ja seetõttu ei saa kõvasti kangile vajutades tõukeratast kiiremini aeglustada. Kui te esipiduri kangile liiga kõvasti surute, võib see katki minna.

Tagaratta pidurdamiseks astuge tagapidurile (12).

### Näidud

Toitenupule (19) vajutades saate valida järgmiste näitude vahel:

ODO: näitab tõukerattaga läbitud koguvahemaad.

DST: näitab viimase sõidu ajal läbitud vahemaad.

TIME: näitab kasutusaega.

### Vahemaa

Tõukerattaga maksimaalselt läbitav vahemaa on 8-12 km. Seda mõjutavad aga mitu tegurit:

- Teetingimused: vahemaa on pikem, kui sõidate tasasel teel. Kui sõidate mägedes või künklikul teel, siis vahemaa lüheneb.

- Kiirus ja sõidustiil: vahemaa on pikem, kui sõidate ühtlase kiirusega. Kui sõidate, peatute, kiirendate ja pidurdate pidevalt, siis vahemaa lüheneb. Mäest üles sõitmise korral on kiirus tunduvalt väiksem ja seega võib olla vajalik jalaga tõukamine.
- Kasutaja kaal
- Temperatuur: vahemaa lüheneb, kui sõidate tõukerattaga väga külma või sooja ilmaga.

### Puhastamine ja hooldus

Tõukerattaga ei tohi sõita üle äärekivide või sarnaste kühmude.

Tõukeratast tuleb regulaarselt kontrollida ja liitmikud üle pingutada.

Pühkige tõukeratta pinda korrapäraselt hästi väljaväänatud lapiga ja kuivatage see kuiva lapiga.

Ärge pritsige tõukerattale vett ega muid vedelikke, muidu võite kahjustada siseelektroonikat ja elektriahelaid.

Ärge kasutage tõukeratta pinnal kahjulikke alkoholi, bensini, lahusteid ega kangeid või abrasiivseid puhastusvahendeid.

Olge tõukeratast tõstes ja lükates ettevaatlik.

Veenduge, et see on välja lülitatud ja ei lae parajasti.

Ärge jätke tõukeratast õue, kui te seda ei kasuta.

Hoidke tõukeratast siseruumis kuivas kohas ja toatemperatuuril. Kui te ei kavatse tõukeratast pikemat aega kasutada, ärge jätke seda laadima.

## Teeninduskeskus

**Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.**

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Keskonnaalane teave



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud ja kahjulikud inimeste

tervisele ja keskkonnale, juhul kui kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (WEEE) ei utiliseerita ette nähtud moel. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikastiga märgistatud toodete puhul on tegemist elektri- ja elektroonikaseadmega. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikast näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadet ei tohi utiliseerida koos sortimata olmeprügiga, vaid tuleb koguda eraldi.

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

© 2019 Schou Company A/S

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Taani, kinnitab käesolevaga, et

**RAWLINK™**

ELEKTRITÕUKERATAS

36756

24 V - 250 W

on toodetud kooskõlas alljärgnevate standardite või normidega:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

vastavalt alljärgnevate direktiivide sätetele:

2014/30/EL elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv

2011/65/EL ohtlike ainete kasutuse piiramise direktiiv

2006/42/EÜ masinadirektiiv

2014/35/EÜ madalpinge direktiiv

278/2009 määrus, millega kehtestatakse ökodisaininõuded välislooteallikate elektrienergia tarbimisele koormamata seisundis ja tööseisundi keskmisele kasutegurile.

1907/2006 REACH-määrus

**CE**

Kirsten Vibeke Jensen  
tooteohutuse juht

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding, Taani

**RAWLINK™**

# PATINETE ELÉCTRICO

## Introducción


Para sacar el máximo provecho a su nuevo patinete eléctrico, lea este manual de instrucciones antes de usarlo. También le recomendamos que guarde las instrucciones por si necesitase consultarlas en el futuro.


El patinete no es adecuado para uso comercial ni deportivo.

## Datos técnicos


Motor: 250 W sin escobillas

 Batería (incorporada): 24 V 6,0 Ah Li-ion

 Tiempo de carga: 4 horas

 Velocidad: máx. 20 km/h

 Alcance: máx. 8-12 km

 Peso del usuario: máx. 100 kg  
- máx. recomendado 80 kg

Nota: El rendimiento se reduce significativamente si la carga se acerca al límite.

 Peso ligero: 10.5 kg

Inclinación: máx. 15%

Ruedas: 6,5" goma maciza

Freno delantero: electrónico

Freno trasero: mecánico

Marco plegable: aluminio

Pantalla: velocidad, distancia, nivel de batería y función

Mango: Tiene que regularse a medida. Puesto que uno de los mangos tiene una rosca para la mano izquierda, es importante que el mango del punto rojo se coloque en la marca roja, y que el mango del punto verde se coloque en la marca verde.

Equipamiento: amortiguador delantero, timbre, reflectores y faros delanteros y traseros extraíbles homologados (cada uno usa 2 pilas AAA de 1.5V, incluidas)

Edad mínima: Los menores de 15 años solo pueden utilizar el aparato en lugares públicos si van acompañados de un adulto.

## Instrucciones especiales de seguridad

El patinete está aprobado para uso en carreteras públicas en Dinamarca. En otros países, debe utilizarse en cumplimiento de la legislación local.

Los menores de 15 años solo pueden utilizar el aparato en lugares públicos si van acompañados de un adulto.

No use el freno eléctrico y el botón del acelerador al mismo tiempo.

No se ponga de pie sobre el patinete con el manillar bajado, ya que se podría romper.

No recomendamos usar el patinete bajo la lluvia, ya que la pantalla podría sufrir daños.

Lleve siempre casco y demás equipo de protección apropiado mientras conduce el patinete.

Conduzca siempre con los faros delanteros y traseros encendidos.

Sea respetuoso. No lo use en lugares con muchos peatones, y mantenga siempre una distancia adecuada de otras personas y mascotas.

Vaya con cuidado. No conduzca el patinete en tráfico denso o rápido, y conozca sus limitaciones cuando lo utilice.

Si va rápido, no utilice el freno delantero por razones de seguridad.

Asegúrese siempre de mantener una buena visión del tráfico y no use auriculares que le impidan escuchar señales de advertencia o gritos a su alrededor.

Conduzca el patinete despacio (3-10 km/h) o empújelo si el suelo es resbaladizo, áspero o irregular.

No lo use en lugares donde haya más de 2 cm de agua en la calzada.

No lo use en caminos de tierra o barro, ni en carreteras mojadas.

No use el patinete si hiela.

## Instrucciones de seguridad de la batería

Por su seguridad y la de los demás, así como para optimizar la vida útil y el rendimiento de la batería, utilícela únicamente como se describe en estas instrucciones.

Si la batería presenta daños, tiene fugas o empieza a emitir un olor extraño, deje de usarla inmediatamente.

La batería contiene sustancias tóxicas. Está prohibido abrir la batería o meterle nada dentro.

Mantenga a niños y animales alejados de la batería.

Cargue el patinete solamente con el cargador incluido.

Cargue y guarde la batería tal y como se describe en las instrucciones. Un mal uso puede dañar la batería y reducir su vida útil.

Cargue completamente la batería antes de utilizar el patinete por primera vez.

La batería requiere 5-8 ciclos de carga para alcanzar el rendimiento máximo.

Si no se ha utilizado la batería durante mucho tiempo, la carga requerirá más tiempo, para evitar daños a las células de la batería.

Cuente con un tiempo de carga de entre 5 y 7 horas, pero vaya vigilando el cargador para asegurarse de que la batería no se sobrecargue.

Si el patinete no se va a utilizar durante un periodo prolongado, debe guardarse con la batería completamente cargada. La batería debe cargarse regularmente para no perjudicar la vida útil de la batería ni el rendimiento.

Cargue la batería a una temperatura de 10-30 °C para que rinda de un modo óptimo.

La batería se puede cargar aunque no esté completamente gastada.

No cargue la batería si el conector de carga está mojado. Guarde la batería en un lugar limpio y seco.

Es normal que la batería se caliente después de un período prolongado de uso.

Si utiliza el patinete con tiempo frío, el alcance puede reducirse aunque la batería esté completamente cargada.

La batería no debe quemarse, calentarse ni almacenarse a altas temperaturas.

No sumerja la batería en agua. Guarde la batería en un lugar seco.

No introduzca objetos conductores de electricidad en el conector de carga, ya que podría dañar el sistema electrónico interno.

No intente modificar la batería.

ES



## Componentes principales

1. Manillar
2. Timbre
3. Panel de control
4. Faro delantero extraíble
5. Faro delantero fijo
6. Botón de bloqueo para plegar el patinete
7. Botón de desbloqueo para plegar el patinete
8. Bisagra
9. Rueda delantera
10. Pata de cabra
11. Plataforma
12. Freno trasero
13. Faro trasero extraíble
14. Rueda trasera
15. Cargador



## Panel de control

16. Pantalla
17. Accionamiento del freno delantero
18. < botón
19. Botón On/Off
20. > botón
21. Conector de carga
22. Acelerador

## Plegar y desplegar

Gire el botón de bloqueo (6) hasta la posición «FOLDING».

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo (7) e incline el manillar unos 90 grados hacia arriba o hacia abajo hasta que encaje en su sitio en la posición plegada o desplegada.

Suelte el botón de desbloqueo e incline el manillar hacia atrás y hacia delante.



El botón de desbloqueo debe estar alineado con el exterior.

Haga girar el botón de bloqueo a la posición RIDING para bloquearlo de modo que no se pueda apretar involuntariamente.

Puede enroscar o desenroscar las empuñaduras del manillar haciéndolas girar en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.



## Cómo cargar la batería

Introduzca la toma del cargador en la toma de carga de la batería.

Enchufe la otra toma del cargador a la corriente.

Se mostrará un piloto rojo mientras la batería se esté cargando.

Una carga completa tarda aprox. 4 horas. Asegúrese de desenchufar el cargador al cabo de 4 horas para mejorar el rendimiento de la batería.

Una vez completada la carga, el LED se iluminará en verde y el cargador se apagará automáticamente.

## Uso

Encienda el patinete manteniendo pulsado el botón on/off (19) hasta que se ilumine la pantalla.

Encienda el faro delantero fijo pulsando el botón > (20) y manteniéndolo pulsado durante 2-3 segundos.

ES

Apague el patinete manteniendo pulsado el botón on/off (19) hasta que se apague la pantalla.

El icono de batería de la pantalla muestra la capacidad restante en la batería. Las barras del icono de batería se apagan de una en una a medida que la batería se descarga durante el uso.

Si el patinete no se usa durante 5 minutos, se apagará automáticamente.

Encienda los faros delanteros y traseros extraíbles antes de empezar a utilizar el patinete.

Pulse los botones < (18) y > (20) para elegir entre los tres ajustes de velocidad máxima, siendo 1 lento y 3, rápido. El ajuste seleccionado aparecerá en la pantalla.

Coloque un pie en la plataforma del patinete (11) e impúlsese con el otro pie.

A medida que el patinete avance, pulse el acelerador (22) para que avance. Cuanto más tiempo se tenga pulsado el acelerador, más rápido se moverá el patinete.

Presione el accionamiento del freno delantero (17) para utilizar el freno delantero. El freno delantero es electrónico y, por lo tanto, apretar el accionamiento con fuerza no hará que el patinete se ralentice más deprisa. No pulse el accionamiento del freno delantero demasiado fuerte, o se romperá.

Pise el freno trasero (12) para frenar la rueda trasera.

#### **Pantallas**

Pulse el botón on/off (19) para elegir entre las pantallas siguientes:

ODO: Muestra la distancia total recorrida desde que se empezó a utilizar el patinete.

DST: Muestra la distancia recorrida desde la última vez que se puso en marcha el patinete.

TIME: Muestra el tiempo de funcionamiento.

## **Alcance**

El alcance máximo del patinete es de 8-12 km, pero esto puede verse afectado por muchos factores, como por ejemplo:

- Condiciones de la carretera: El alcance aumenta si se conduce por una carretera llana. El alcance se reduce si va por colinas o carreteras con baches.
- Velocidad y estilo de conducción: El alcance aumenta si se conduce a una velocidad constante. El alcance se reduce si arranca, para, acelera o frena continuamente. Ir en patinete por pendientes reduce la velocidad significativamente, de modo que podría tener que ayudarse con el pie.
- Peso del usuario
- Temperatura: El alcance se reduce si se conduce el patinete a bajas o altas temperaturas.

## **Limpieza y mantenimiento**

El patinete no puede subir bordillos ni baches similares.

Compruebe regularmente que el patinete esté en buen estado, y apriételo.

Limpie el exterior del patinete regularmente aire con un paño bien escurrido y a continuación séquelo con un paño seco.

No rocíe agua ni líquido sobre el patinete, ya que el sistema electrónico y los circuitos integrados podrían resultar dañados.

No use alcohol, gasolina, disolventes ni productos de limpieza agresivos o abrasivos, ya que pueden dañar el exterior del patinete.

Tenga cuidado cuando levante el patinete o se lo aleje.

Asegúrese de que esté apagado y que no esté conectado al cargador.



No deje el patinete al aire libre mientras no lo utilice.

Guarde el patinete en un lugar seco bajo techo a temperatura ambiente. Si no va a usar el patinete durante un periodo prolongado, no lo deje enchufado.

## Centro de servicio

**Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.**

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Declaración de conformidad CE

Fabricante: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Dinamarca, declara por la presente que el

**RAWLINK™**

PATINETE ELÉCTRICO

36756

24 V - 250 W

ha sido fabricado de acuerdo con los siguientes estándares o documentos normativos:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

de conformidad con las disposiciones de las siguientes directivas

Directiva CEM 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

Directiva de máquinas 2006/42/CE

Directiva de baja tensión 2014/35/UE

278/2009 Este Reglamento establece requisitos de diseño ecológico relacionados con el consumo de energía eléctrica en vacío y la eficiencia activa media de las fuentes de alimentación externas.

1907/2006 El Reglamento REACH

**CE**

Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager



28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000  
Kolding, Dinamarca

ES

**RAWLINK™**

## Información medioambiental



Los dispositivos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y para el medio ambiente, si los residuos de estos dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos identificados con un contenedor con ruedas tachado son dispositivos eléctricos y electrónicos. El contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, y que se tienen que recoger por separado.

Fabricado en People's Republic of China (P.R.C)

© 2019 Schou Company A/S

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.






# MONOPATTINO ELETTRICO

## Introduzione


Per ottenere le massime prestazioni del vostro nuovo monopattino elettrico, leggere queste istruzioni prima dell'uso. Si consiglia di conservare le presenti istruzioni per un eventuale riferimento futuro.

Il monopattino non è adatto per uso commerciale o sportivo.

## Dati tecnici

Motore:	250 W brushless
 Batteria (integrata):	24 V da 6,0 Ah agli ioni di litio
 Durata ricarica:	4 ore
 Velocità:	max. 20 km/h
 Autonomia:	fino a 8-12 km
 Peso utente:	max. 100 kg - consigliato max. 80 kg

Nota: Le prestazioni si riducono sensibilmente avvicinandosi al limite di carico.

 Pesì leggeri:	10.5 kg
Inclinazione:	max. 15%
Ruote:	da 6,5", gomma piena
Freno anteriore:	elettronico
Freno posteriore:	meccanico
Telaio pieghevole:	alluminio
Display:	velocità, distanza, livello batteria, andatura

Manopola: Richiede il montaggio. Poiché su una della manopole è presente un filetto con avvitamento verso sinistra, è importante che la manopola con il puntino rosso venga montata in corrispondenza del contrassegno rosso e che la manopola con il puntino verde sia montata in corrispondenza del contrassegno verde.

Dotazione: ammortizzatore anteriore, campanello, catarifrangenti e luci anteriori/posteriori omologate e rimovibili (2 batterie AAA da 1,5 V ciascuna, incluse)

Età minima: i bambini di età inferiore a 15 anni possono utilizzare questo monopattino in luoghi pubblici solo se accompagnati da un adulto.

## Istruzioni di sicurezza particolari

Questo monopattino è omologato per l'uso su strade pubbliche in Danimarca. Negli altri paesi deve essere utilizzato nel rispetto delle leggi vigenti sul posto.

I bambini di età inferiore a 15 anni possono utilizzare questo monopattino in luoghi pubblici solo se accompagnati da un adulto.

Non utilizzare il freno elettrico e il pulsante dell'acceleratore contemporaneamente.

Non salire sul monopattino con il cavalletto abbassato per evitare di romperlo.

L'uso del monopattino con la pioggia non è consigliato, in quanto il display potrebbe danneggiarsi.

Quando si utilizza il monopattino indossare sempre il casco e altri dispositivi di protezione adeguati.

Tenere sempre accese le luci anteriori e posteriori.

Rispettare le altre persone. Non utilizzare il monopattino in luoghi affollati da pedoni e tenere sempre una distanza adeguata dalle altre persone e dagli animali.

Fare attenzione alla propria incolumità. Non guidare il monopattino nel traffico intenso o veloce e riconoscere i propri limiti durante la guida.

Per motivi di sicurezza non usare il freno anteriore se si guida a velocità sostenuta.

Assicurarsi di avere sempre una buona visuale sul traffico; non indossare cuffie/auricolari che impediscono di sentire segnali o grida di avvertimento nell'ambiente circostante.

Ridurre la velocità (3-10 km/h) o spingere a mano il monopattino se il fondo stradale è scivoloso, accidentato o non livellato.

Non usare il monopattino in luoghi con più di 2 cm di acqua sulla carreggiata.

Non utilizzarlo su terra, fango o su strade bagnate.

Non utilizzare il monopattino con il gelo.

## Istruzioni di sicurezza per la batteria

Per la sicurezza dell'utente e delle altre persone e per preservare la vita utile e le prestazioni della batteria, utilizzarla esclusivamente così come illustrato in queste istruzioni.

Interrompere immediatamente l'uso della batteria se presenta danni, perdite o emana strani odori.

La batteria contiene sostanze tossiche. È vietato aprirla o introdurre oggetti estranei.

Tenere i bambini e gli animali lontano dalla batteria.

Per ricaricare il monopattino utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito.

Mettere in carica e conservare la batteria così come illustrato nelle istruzioni. Un uso non corretto della batteria può danneggiarla e ridurre la vita utile.

Caricare completamente la batteria prima di utilizzare il monopattino per la prima volta.

Sono necessari 5-8 cicli di ricarica prima che la batteria raggiunga le massime prestazioni.

Se la batteria è rimasta inutilizzata per un periodo di tempo prolungato, la ricarica richiederà più tempo per evitare di danneggiare le celle della batteria.

Prevedere un tempo di ricarica di 5-7 ore, ma tenere d'occhio il caricabatterie per assicurarsi di non sovraccaricare la batteria.

Se il monopattino deve rimanere inutilizzato per lungo tempo, conservarlo con la batteria completamente carica. La batteria deve essere ricaricata periodicamente per non pregiudicarne la durata e le prestazioni.

Per ottimizzare le prestazioni della batteria metterla in carica con una temperatura tra 10 e 30 °C.

La batteria deve essere caricata anche se non è completamente scarica.

Non mettere in carica la batteria se il connettore di ricarica è bagnato. Caricare la batteria in un luogo pulito e asciutto.

Se la batteria diventa molto calda dopo un uso prolungato, si tratta di un fenomeno normale.

L'uso del monopattino con il freddo potrebbe ridurre l'autonomia anche se la batteria è completamente carica.

Non bruciare o riscaldare la batteria e non conservarla a temperature elevate.

Non immergere la batteria nell'acqua. Conservare la batteria in un luogo asciutto.

Non introdurre oggetti elettricamente conduttivi nel connettore di ricarica poiché si rischia di danneggiare l'elettronica interna.

Non provare a modificare la batteria.



## Componenti principali

1. Manubrio
2. Campanello
3. Pannello di comando
4. Luce anteriore rimovibile
5. Luce anteriore fissa
6. Pulsante di blocco sistema pieghevole
7. Pulsante di sblocco sistema pieghevole
8. Cerniera
9. Ruota anteriore
10. Gamba di sostegno
11. Pedana
12. Freno posteriore
13. Luce posteriore rimovibile
14. Ruota posteriore
15. Caricabatteria



## Pannello di comando

16. Schermo
17. Manopola freno anteriore
18. Pulsante <
19. Pulsante di accensione/spengimento (ON/OFF)
20. Pulsante >
21. Presa di ricarica
22. Valvola

## Sistema pieghevole

Ruotare il pulsante di blocco (6) portandolo in posizione FOLDING (PIEGA).

Tenere premuto il pulsante di sblocco (7) e inclinare il manubrio di circa 90 gradi in alto o in basso finché non scatta rimanendo piegato o aperto.

Rilasciare il pulsante di sblocco e inclinare il manubrio in avanti e indietro.



Il pulsante di sblocco non deve sporgere e si trova a filo con la superficie esterna.

Ruotare il pulsante di blocco nella posizione RIDING (GUIDA) per bloccare il pulsante di sblocco ed evitare di premerlo accidentalmente.

Le impugnature del manubrio possono essere avvitate o svitate ruotandole in senso orario/antiorario.



## Carica della batteria

Inserire il connettore del caricabatteria nella presa di ricarica della batteria.

Inserire l'altro connettore del caricabatterie in una presa di corrente.

Mentre la batteria è in carica si accende una spia rossa.

La ricarica completa richiede 4 ore.

Assicurarsi di staccare il caricabatterie dopo 4 ore per migliorare le prestazioni della batteria.

Completata la carica, la spia a LED diventa verde e il caricabatterie si spegne automaticamente.

## Uso

Accendere il monopattino tenendo premuto il pulsante on/off (19) finché non si illumina il display.

Accendere la luce anteriore fissa premendo e tenendo premuto il pulsante > (20) per 2-3 secondi.

Spegner il monopattino tenendo premuto il pulsante on/off (19) finché non si spegne il display.

L'icona della batteria sul display indica la capacità residua della batteria. Le barre all'interno dell'icona scompaiono una dopo l'altra per indicare che la batteria si sta scaricando per l'uso.

Il monopattino si spegne automaticamente se resta inutilizzato per 5 minuti.

Prima di partire con il monopattino accendere le luci rimovibili (anteriore e posteriore).

Per selezionare una delle tre velocità premere i pulsanti < (18) e > (20) passando da 1 a 3, rispettivamente 1 per lento e 3 per veloce. L'opzione selezionata compare sul display.

Mettere un piede sulla pedana (11) e avviare il monopattino con l'altro piede.

Appena il monopattino si sposta in avanti premere l'acceleratore (22) per iniziare ad avanzare. La velocità del monopattino dipende dalla pressione esercitata sull'acceleratore, quindi sarà maggiore se si preme di più l'acceleratore.

Per utilizzare il freno anteriore premere la manopola (17). Il freno anteriore è elettronico, pertanto non è necessario premere la manopola con forza se si desidera rallentare di più il monopattino. Non premere eccessivamente la manopola del freno anteriore altrimenti si rompe.

Schiacciare con il piede il freno posteriore (12) per frenare la ruota posteriore.

#### Schermate

Premere il pulsante on/off (19) per selezionare le seguenti schermate:

ODO: indica la distanza totale percorsa da quando l'utente ha iniziato a utilizzare il monopattino.

DST: indica la distanza percorsa dall'ultima volta che è stato messo in moto il monopattino.

TIME: indica il tempo di funzionamento.

## Autonomia

La massima autonomia del monopattino è di 8-12 km. Tuttavia, questo dato può variare a causa di diversi fattori, ad es.:

- Condizioni della strada: l'autonomia aumenta se si guida su una strada pianeggiante. L'autonomia diminuisce se si guida in salita o su strade con dossi.
- Velocità e tipo di guida: l'autonomia aumenta se si guida a velocità costante. L'autonomia diminuisce se si alternano continuamente partenze e fermate, accelerazioni e frenate. La guida in salita riduce sensibilmente la velocità e potrebbe essere necessario spingersi con il piede.
- Peso dell'utente
- Temperatura: l'autonomia diminuisce se si utilizza il monopattino con temperature basse o elevate.

## Pulizia e manutenzione

Il monopattino non deve essere utilizzato per superare cordoli o simili ostacoli.

Controllare periodicamente il monopattino e serrare viti e bulloni.

Pulire regolarmente la parte esterna del monopattino utilizzando un panno ben strizzato e quindi asciugarla con un panno asciutto.

Non spruzzare acqua o liquidi per evitare di danneggiare i sistemi elettronici e i circuiti integrati.

Non utilizzare alcol, benzina, solventi né detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici esterne del monopattino.

Fare attenzione quando si solleva o si sposta il monopattino.

Accertarsi che sia spento e che non sia collegato al caricabatterie.

Non lasciare il monopattino all'aperto quando non deve essere utilizzato.

Conservare il monopattino in un luogo asciutto della casa, a temperatura ambiente.

Se il monopattino deve rimanere inutilizzato a lungo, non lasciarlo collegato alla corrente.

## Centro assistenza

**Nota: indicare il numero di modello del prodotto in ogni richiesta di assistenza.**

Il numero di modello è riportato sulla copertina di questo manuale e sulla targhetta del prodotto.

Per:

- Reclami
- Pezzi di ricambio
- Resi
- Questioni relative alla garanzia
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Dichiarazione di conformità CE

Produttore: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danimarca, dichiara con la presente che il prodotto

**RAWLINK™**

**MONOPATTINO ELETTRICO**

**36756**

**24 V - 250 W**

è stato fabbricato in conformità con le seguenti norme o documenti normativi:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

nel rispetto di quanto indicato dalle seguenti direttive

2014/30/UE Direttiva EMC

2011/65/UE Direttiva ROHS

2006/42/CE Direttiva Macchine

2014/35/UE Direttiva Bassa tensione

278/2009 Questo regolamento definisce le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni.

1907/2006 Regolamento REACH

**CE**

Kirsten Vibeke Jensen  
Responsabile Sicurezza Prodotto

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000  
Kolding, Danimarca



## Informazioni ambientali



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi e dannosi per la salute umana e l'ambiente, se i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non vengono smaltiti correttamente. I prodotti contrassegnati con il simbolo del bidone sbarrato sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il bidone sbarrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati, ma devono essere raccolti separatamente.

Fabbricato in P.R.C.

© 2019 Schou Company A/S

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.






# ELEKTRISCHE STEP

## Inleiding


Om het beste uit uw nieuwe elektrische step te halen, gelieve deze instructies voor gebruik door te lezen. Wij adviseren u ook om deze aanwijzingen te bewaren voor het geval u deze later wilt raadplegen.

De step is niet geschikt voor commercieel of sportief gebruik.

## Technische gegevens

Motor:	250 W borstelloos
 Accu (intern):	24 V 6,0 Ah Li-ion
 Laadtijd:	4 uur
 Snelheid:	max. 20 km/uur
 Bereik:	tot 8-12 km
 Gewicht gebruiker:	max. 100 kg - aanbevolen max. 80 kg

Opmerking: Prestaties nemen aanzienlijk af als de belastingslimiet wordt benaderd.

 Gewicht:	10.5 kg
Helling:	max. 15%
Wielen:	6,5 inch, massief rubber
Rem voorzijde:	elektronisch
Rem achterzijde:	mechanisch
Inklapbaar frame:	aluminium
Schermb:	snellheid, afstand, accuspanning en functie

Handgreep: Moet bevestigd worden. Het is belangrijk dat de handgreep met de rode stip bevestigd wordt bij de rode markering en de handgreep met de groene stip bevestigd wordt bij de groene markering, omdat er een

linkse schroefdraad in één handgreep zit.

Accessoires: schokdemper voorzijde, bel, reflectoren en goedgekeurde, verwijderbaar voor- en achterlichten (die elk gebruikmaken van 2 x 1,5V AAA-batterijen, inbegrepen)

Minimumleeftijd: Kinderen onder de 15 mogen het product alleen gebruiken in openbare ruimten indien ze door een volwassene worden begeleid.

## Speciale veiligheidsaanwijzingen

De step is goedgekeurd voor gebruik op openbare wegen in Denemarken. In andere landen moet de step in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving worden gebruikt.

Kinderen onder de 15 mogen het product alleen gebruiken in openbare ruimten indien ze door een volwassene worden begeleid.

Gebruik de elektronische rem en de versnellingsknop niet tegelijkertijd.

Ga niet op de step staan als de steun uitgeklast is, omdat de steun kan breken.

Het wordt afgeraden om de step in de regen te gebruiken, omdat het scherm beschadigd kan raken.

Draag altijd een helm en andere geschikte beschermingsmiddelen terwijl u op de step rijdt.

Zet altijd het voor- en achterlicht aan wanneer u het product gebruikt.

Wees respectvol. Gebruik het product niet op locaties met veel voetgangers en houd altijd een geschikte afstand aan tussen andere mensen en huisdieren.

Wees voorzichtig. Rijd niet op de step bij veel of snel verkeer en wees u bewust van uw eigen beperkingen wanneer u erop rijdt.

Als u snel rijdt, mag u de rem aan de voorzijde uit veiligheidsoverwegingen niet

gebruiken.

Zorg dat u altijd een goed overzicht heeft van het verkeer en gebruik geen hoofdtelefoons waarmee u waarschuwingssignalen of geroep om u heen niet kunt horen.

Rijd langzaam op de step (3-10 km/uur) of duw deze vooruit als de grond glad, ruw of oneven is.

Niet gebruiken op locaties waar meer dan 2 cm water op de weg ligt.

Niet gebruiken op ruwe aarde, modder of natte wegdekken.

Gebruik de step niet als het vriest.

## **Veiligheidsaanwijzingen voor de accu**

Voor uw veiligheid en die van anderen, evenals voor de levensduur van de accu en diens prestaties, mag de accu alleen worden gebruikt zoals beschreven in deze aanwijzingen.

Als de accu beschadigd is, lekt of vreemd begint te ruiken, dient u het gebruik ervan onmiddellijk te staken.

De accu bevat giftige stoffen. Het is verboden om de accu te openen of er iets in te stoppen.

Houd kinderen en huisdieren buiten bereik van de accu.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader voor het opladen van de step.

Laad de accu op en bewaar deze zoals beschreven in de instructies. Onjuist gebruik

kan leiden tot schade aan de accu en de levensduur ervan beperken.

Laad de accu volledig op voordat u de step voor het eerst gebruikt.

Het duurt 5 tot 8 laadcycli voordat de accu optimaal presteert.

Als de accu gedurende een langere tijd niet gebruikt is, zal het opladen langer duren om schade aan de accucellen te voorkomen.

Verwacht een laadtijd van 5 tot 7 uur, maar houd de oplader in de gaten om te zorgen dat de accu niet overladen wordt.

Als de step voor langere periode niet wordt gebruikt, moet deze worden opgeslagen met de accu volledig opgeladen. De accu moet regelmatig worden opgeladen zodat de batterijduur en prestaties gegarandeerd blijven.

Laad de accu voor optimale prestaties op bij een temperatuur van 10 tot 30 °C.

De accu moet worden opgeladen zelfs als deze niet volledig ontladen is.

Laad de accu niet op als de stekker van de lader nat is. Bewaar de accu op een droge, schone plek.

Het is normaal dat de accu warm wordt nadat deze langere tijd is gebruikt.

Als u de step in koud weer gebruikt, kan de maximale afstand afnemen, zelfs als de accu volledig is opgeladen.

De accu mag niet verbrand, opgewarmd of opgeslagen worden bij hoge temperaturen.

Dompel de accu niet onder in water. Bewaar de accu op een droge locatie.

Plaats geen objecten in de stekker van de lader die elektriciteit geleiden; deze kunnen de interne elektronica beschadigen.

Probeer de accu niet aan te passen.



## Basisonderdelen

1. Handgrip
2. Bel
3. Bedieningspaneel
4. Verwijderbaar voorlicht
5. Vast voorlicht
6. Vergrendelingsknop voor inklappen
7. Ontgrendelingsknop voor inklappen
8. Scharnier
9. Voorwiel
10. Steunpoot
11. Voetplaat
12. Achterrem
13. Verwijderbaar achterlicht
14. Achterwiel
15. Lader



## Bedieningspaneel

16. Display
17. Handgrip voorrem
18. Knop <
19. Aan/uit-knop
20. Knop >
21. Aansluiting oplader
22. Versnelling

## Inklappen en uitklappen

Draai de vergrendelknop (6) naar de stand FOLDING (Inklappen).

Houd de ontgrendelingsknop (7) ingedrukt en kantel het stuur 90 graden omhoog of omlaag tot het vastklikt in de in- of uitgeklapte stand.

Laat de ontgrendelingsknop los en kantel het stuur naar voren en achteren.



De ontgrendelingsknop zou nu parallel aan de behuizing moeten staan.

Draai de vergrendelknop naar de stand RIDING (Rijden) om de ontgrendelingsknop te blokkeren, zodat deze niet per ongeluk wordt ingedrukt.

U kunt de handgrepen van het stuur vast- of losschroeven door ze naar rechts of naar links te draaien.



## De accu opladen

Steek de stekker van de lader in de laderingang op de accu.

Steek de andere stekker van de lader in het stopcontact.

Er begint een rood lampje te branden terwijl de accu wordt opgeladen.

Volledig opladen duurt 4 uur. Zorg dat u de stekker van de lader na 4 uur uit het stopcontact trekt om de prestaties van de accu te verbeteren.

Wanneer het opladen voltooid is, begint het ledlampje groen te branden en wordt de lader automatisch uitgeschakeld.

## Gebruik

Zet de step aan door de aan/uit-knop (19) ingedrukt te houden tot het scherm oplicht.

Zet het vaste voorlicht aan door de knop > (20) 2 tot 3 seconden ingedrukt te houden.

Zet de step uit door de aan/uit-knop (19) ingedrukt te houden tot het scherm uitgaat.

NL

Het batterijpictogram op het scherm geeft het resterende accuvermogen aan. De balkjes in het batterijpictogram worden een voor een uitgeschakeld naarmate de accu tijdens het gebruik wordt ontladen.

Als de step 5 minuten lang niet wordt gebruikt, gaat het scherm automatisch uit. Zet het verwijderbare voor- en achterlicht aan voordat u de step gebruikt.

Druk op de knoppen < (18) en > (20) om uit een van de drie instellingen voor de maximale snelheid te kiezen, waarbij 1 langzaam is en 3 snel is. De gekozen instelling wordt weergegeven op het scherm.

Plaats één voet op de voetplaat (11) van de step en duw de step vooruit met uw andere voet.

Zodra de step naar voren beweegt, drukt u op de versnelling (22) zodat de step zich naar voren begint te verplaatsen. Hoe langer de versnelling wordt ingedrukt, hoe sneller de step rijdt.

Druk de handgreep van de voorrem (17) in om de voorrem te gebruiken. De voorrem wordt elektronisch aangestuurd, waardoor de step niet harder remt als de handgreep van de voorrem hard wordt ingedrukt. Druk niet te hard op de handgreep van de voorrem, want dan kan deze breken.

Trap op de achterrem (12) om het achterwiel te remmen.

### **Weergaven**

Druk op de aan/uit-knop (19) om een van de volgende weergaven te openen:

ODO: Geeft de totale afgelegde afstand sinds het eerste gebruik van de step aan.

DST: Geeft de afgelegde afstand weer sinds de laatste keer dat de step werd gestart.

TIME: Geeft de bedrijfsduur weer.

## **Bereik**

De maximale rijafstand van de step is 8-12 km. Deze afstand wordt echter door verschillende factoren beïnvloed, zoals:

- Wegomstandigheden: de afstand neemt toe als u op een effen weg rijdt. De afstand neemt af wanneer u op heuvels rijdt of op wegen met drempels.
- Snelheid en rijgedrag: de afstand neemt toe als u op een constante snelheid rijdt. De afstand neemt af als u voortdurend start, stopt, versnelt of remt. Hellingen verminderen de snelheid aanzienlijk en het kan nodig zijn om met uw voet te assisteren.
- Gewicht van de gebruiker
- Temperatuur: de afstand neemt af wanneer u de step bij lage of hoge temperaturen gebruikt.

## **Reiniging en onderhoud**

De step kan er niet tegen om over stoepranden of gelijksoortige hobbels te rijden.

De step moet regelmatig gecontroleerd en aangedraaid worden.

Veeg de buitenkant van de step regelmatig af met een goed uitgewrongen doek en droog de step vervolgens af met een droge doek.

Spuit geen water of vloeistof op de step, aangezien de interne elektronica en stroomkringen hierdoor beschadigd kunnen raken.

Gebruik geen alcohol, benzine, oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen, aangezien deze de behuizing van de step kunnen beschadigen.

Wees voorzichtig wanneer u de step optilt of verplaatst.

Zorg dat hij is uitgeschakeld en niet is aangesloten op de lader.

Laat de step niet buiten staan wanneer deze niet wordt gebruikt.

Bewaar de step op een droge locatie binnenshuis op kamertemperatuur. Als u de step gedurende langere tijd niet gaat gebruiken, mag u deze niet aangesloten laten op de voeding.

## Service centre

**Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.**

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## EG-verklaring van overeenstemming

Fabrikant: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Denemarken, verklaart hierbij dat

**RAWLINK™**

ELEKTRISCHE STEP

36756

24 V - 250 W

geproduceerd is in overeenstemming met de volgende normen of normdocumenten:

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

in overeenstemming met de bepalingen van de volgende richtlijnen

2014/30/EU EMC-richtlijn

2011/65/EU ROHS-richtlijn

2006/42/EG Machinerichtlijn

2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn

278/2009 In deze verordening staan de voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen.

1907/2006 REACH-verordening



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding, Denemarken

NL

**RAWLINK™**

## Milieu-informatie



Elektrische en elektronische apparatuur (EEE) bevat materialen, componenten en substanties die gevaarlijk en schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) niet correct als afval afgevoerd wordt. Producten gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak zijn elektrische en elektronische apparatuur. De doorgestreepte afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisafval weggegooid mag worden, maar dat deze afzonderlijk ingezameld moet worden.

Vervaardigd in P.R.C.

© 2019 Schou Company A/S

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.








# TROTTINETTE ÉLECTRIQUE

## Introduction


Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouvelle trottinette électrique, veuillez lire entièrement les instructions avant toute utilisation. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions afin de pouvoir vous y référer ultérieurement en cas de besoin.

La trottinette n'est pas destinée à un usage commercial ou pour le sport.

## Données techniques

Moteur :	250 W sans balais
 Batterie (intégrée) :	24 V 6,0 Ah Li-ion
 Temps de chargement :	4 heures
 Vitesse :	20 km/h max.
 Autonomie :	jusqu'à 8-12 km
 Poids de l'utilisateur :	100 kg au max. - nous recommandons 80 kg au max.

Remarque : La performance est considérablement réduite à l'approche de cette limite.

 Poids léger :	10.5 kg
Pente :	15% max.
Pneumatiques :	6,5", caoutchouc solide
Frein avant :	électronique
Frein arrière :	mécanique
Châssis pliable :	aluminium
Affichage :	vitesse, distance, niveau de batterie et fonction

Poignée : doit être installée. Comme il y a un filetage à gauche dans une des poignées, il est important de monter la poignée avec le point rouge du côté avec le repère rouge et d'installer la poignée avec le point vert du côté avec le repère vert.

Équipement : amortisseur de chocs avant, sonnette, réflecteurs et éclairages avant et arrière approuvés et amovibles (chacun nécessite 2 piles AAA de 1,5V (fournies))

Âge minimum : Les enfants âgés de moins de 15 ans ne peuvent utiliser la trottinette dans des endroits publics que s'ils sont accompagnés d'un adulte.

## Consignes de sécurité particulières

Au Danemark la trottinette a reçu une approbation pour une utilisation sur les voies publiques. Dans d'autres pays, l'utilisation doit être conforme à la législation locale.

Les enfants âgés de moins de 15 ans ne peuvent utiliser la trottinette dans des endroits publics que s'ils sont accompagnés d'un adulte.

N'utilisez pas le frein électrique et le bouton de l'accélérateur en même temps.

Ne montez pas sur la trottinette quand la béquille est descendue car cette dernière pourrait se briser.

Il n'est pas recommandé d'utiliser la trottinette par temps de pluie car ceci pourrait endommager l'affichage.

Portez toujours un casque et d'autres équipements de sécurité appropriés quand vous roulez à trottinette.

Déplacez-vous toujours avec les éclairages avant et arrière allumés.

Faites preuve de respect. N'utilisez pas la trottinette quand il y a beaucoup de piétons et restez à une distance appropriée d'autres personnes et d'animaux domestiques.

Soyez prudent. Ne roulez pas à trottinette en cas de circulation dense ou rapide et soyez conscient de vos limites quand vous l'utilisez.

Si vous roulez rapidement, nous vous conseillons, pour des raisons de sécurité, de ne pas utiliser le frein avant.

Surveillez toujours bien la circulation et ne portez pas d'écouteurs qui pourraient vous empêcher d'entendre des signaux d'avertissement ou des cris.

Roulez lentement à trottinette (3 à 10 km/h) ou déplacez-le à la main si le sol est glissant, rugueux ou accidenté.

Ne l'utilisez pas dans des endroits où la chaussée est couverte de plus de 2 cm d'eau.

N'utilisez pas la trottinette sur des chemins terreux, boueux ou sur des chaussées humides.

N'utilisez pas la trottinette quand il gèle.

## Consignes de sécurité pour la batterie

Pour votre sécurité et celle des autres ainsi que pour la durée de vie et la performance de la batterie, n'utilisez cette dernière que comme décrit dans les présentes consignes de sécurité.

Si la batterie est endommagée, présente une fuite ou commence à émettre une odeur étrange arrêtez de l'utiliser immédiatement.

La batterie contient des substances toxiques. Il est interdit d'ouvrir ou d'introduire des objets dans la batterie.

Gardez la batterie hors de portée des enfants et des animaux.

N'utilisez que le chargeur fourni pour le chargement de la trottinette.

Chargez et rangez la batterie comme décrit dans les présentes consignes. Une utilisation incorrecte peut endommager la batterie et réduire sa durée de vie.

Veillez complètement charger la batterie avant d'utiliser la trottinette pour la première fois.

Il faut 5 à 8 chargements pour obtenir une performance maximale de batterie.

Si la batterie n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, le chargement prendra plus de temps pour éviter l'endommagement des éléments de la batterie.

Le chargement prendra 5 à 7 heures mais surveillez le chargeur pour éviter une surcharge de la batterie.

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la trottinette pendant une période prolongée, rangez-la avec la batterie entièrement chargée. La batterie doit être rechargée régulièrement pour ne pas porter atteinte à sa durée de vie et performance.

Chargez la batterie à une température entre 10 et 30 °C pour obtenir une performance optimale.

La batterie doit être rechargée même si elle n'est pas complètement déchargée.

Ne chargez pas la batterie si le connecteur du chargeur est mouillé. Chargez la batterie dans un endroit propre et sec.

Il est normal que la batterie devienne chaude après une longue période d'utilisation.

Si vous utilisez la trottinette par temps froid, l'autonomie peut être réduite même si la batterie a complètement été chargée.

La batterie ne doit pas être brûlée, chauffée ou rangée dans un endroit où les températures sont élevées.

N'immergez pas la batterie dans l'eau. Rangez la batterie dans un lieu sec.

N'insérez pas de matériaux conducteurs d'électricité dans le connecteur du chargeur car ceci pourrait endommager les composants électroniques internes.

N'essayez pas de modifier la batterie.



## Composants principaux

1. Guidon
2. Sonnette
3. Panneau de commande
4. Éclairage avant amovible
5. Éclairage avant fixe
6. Bouton de blocage du système de pliage
7. Bouton de déblocage du système de pliage
8. Articulation
9. Roue avant
10. Béquille
11. Planche
12. Frein arrière
13. Éclairage arrière amovible
14. Roue arrière
15. Chargeur



## Panneau de commande

16. Affichage
17. Poignée de frein avant
18. Bouton <
19. Bouton Marche/Arrêt
20. Bouton >
21. Prise de charge
22. Accélérateur

## Pliage et dépliage

Tournez le bouton de blocage (6) sur la position « FOLDING » (pliage).

Maintenez appuyé le bouton de déblocage (7) et inclinez le guidon de 90 degrés vers le haut ou le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position pliée ou dépliée.

Relâchez le bouton de déblocage et inclinez le guidon vers l'avant et l'arrière.



Le haut du bouton de déblocage doit affleurer le châssis.

Tournez le bouton de blocage sur la position « RIDING » (conduite) pour verrouiller le bouton de déblocage et empêcher qu'il ne soit enfoncé accidentellement.

Vous pouvez visser les poignées sur le guidon ou les dévisser en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.



## Charger la batterie

Insérez le connecteur du chargeur dans la prise de charge de la batterie.

Branchez le connecteur du chargeur dans la prise secteur.

La diode deviendra rouge pendant le chargement de la batterie.

Un chargement complet prend environ 4 heures. Assurez-vous de débrancher le chargeur après 4 heures de chargement pour améliorer la performance de la batterie.

Quand le chargement est complet, la LED deviendra verte et le chargeur s'éteindra automatiquement.

## Utilisation

Activez la trottinette en maintenant enfoncé le bouton Marche/Arrêt (19) jusqu'à ce que l'affichage s'allume.

Allumez l'éclairage avant fixe en maintenant appuyé le bouton (20) > pendant 2 à 3 secondes.

Désactivez la trottinette en maintenant enfoncé le bouton Marche/Arrêt (19) jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

L'icône de la batterie sur l'affichage indique le niveau de charge de la batterie. Les barres de l'icône s'éteignent l'une après l'autre quand la batterie se décharge pendant le fonctionnement du véhicule.

Si la trottinette n'est pas utilisée pendant 5 minutes, elle se désactivera automatiquement.

Allumez les éclairages avant et arrière avant d'utiliser la trottinette.

Appuyez sur les boutons < (18) et > (20) pour sélectionner l'un des trois réglages de vitesse maximale, en tenant compte du fait que 1 correspond à la vitesse lente et 3 à la vitesse rapide. Le réglage sélectionné est montré sur l'affichage.

Posez un pied sur la planche de la trottinette (11) et propulsez-vous en utilisant l'autre pied.

Pendant que la trottinette se déplace, appuyez sur l'accélérateur (22) pour continuer à faire avancer le véhicule. Plus le temps durant lequel vous appuyez sur l'accélérateur est long et plus la vitesse de la trottinette sera rapide.

Appuyez sur la poignée de frein avant (17) pour utiliser le frein avant. Le frein avant est électronique donc appuyer plus fortement sur la poignée de frein avant ne ralentira pas davantage la trottinette. N'appuyez pas trop fort sur la poignée de frein avant sinon vous risquez de la casser.

Appuyez sur le frein arrière (12) pour freiner la roue arrière.

### **Affichages**

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (19) pour choisir entre les affichages suivants :

ODO : affiche la distance totale parcourue depuis le début de l'utilisation de la trottinette.

DST : affiche la distance parcourue depuis la dernière activation de la trottinette.

TIME : Affiche la durée de fonctionnement.

## **Autonomie**

L'autonomie de la trottinette est de 8-12 km. Elle peut cependant être influencée par plusieurs facteurs dont :

- **L'état de la route :** L'autonomie augmente quand vous roulez sur une route plane. L'autonomie diminue quand vous roulez sur des routes à pentes ou à bosses.
- **Vitesse et façon de conduire :** L'autonomie augmente quand vous roulez à vitesse constante. L'autonomie diminue si vous vous arrêtez, démarrez, accélérez ou freinez fréquemment. Rouler sur des pentes réduit considérablement la vitesse et il peut s'avérer nécessaire d'aider l'avancement avec votre pied.
- **Poids de l'utilisateur**
- **Température :** L'autonomie diminue si vous utilisez la trottinette par temps chaud ou froid.

## **Nettoyage et entretien**

La trottinette n'est pas adaptée pour passer par-dessus les bordures de trottoir ou des bosses similaires.

La trottinette doit être contrôlée régulièrement et les connexions doivent être resserrées.

Essuyez régulièrement l'extérieur de la trottinette avec un chiffon bien essoré et séchez-la avec un chiffon sec.

N'aspergez pas la trottinette avec de l'eau ou d'autres liquides car ceci pourrait endommager les composants électroniques et circuits intégrés.

N'utilisez pas d'alcool, d'essence, de solvants ou de produits nettoyants agressifs car ils pourraient endommager l'extérieur de la trottinette.

Faites attention quand vous soulevez la trottinette ou quand vous l'éloignez de votre corps.

Assurez-vous qu'elle est désactivée et qu'elle n'est pas raccordée au chargeur.

Ne laissez pas la trottinette à l'extérieur quand vous ne l'utilisez pas.

Rangez-la dans un endroit sec, à l'intérieur et à température ambiante. Si vous avez l'intention de ne pas utiliser la trottinette pendant une période prolongée, ne la laissez pas raccordée à l'alimentation électrique.

## Centre de service

**Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demandes.**

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

Pour :

- Réclamations
- Pièces de rechange
- Retours
- Questions de garantie
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

## Déclaration de conformité CE

Fabricant : Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danemark, déclare par la présente que la

**RAWLINK™**

**TROTTINETTE ÉLECTRIQUE**

**36756**

**24 V - 250 W**

est fabriquée conformément aux normes ou documents normatifs suivants :

EN/ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN62233:2008

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN50563:2011+A1:2013

PrEN 17128

selon les dispositions des directives ci-après

2014/30/UE Directive CEM

2011/65/UE Directive RoHS

2006/42/CE Directive Machines

2014/35/UE Directive basse tension

278/2009 Ce règlement définit des exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes.

1907/2006 le règlement REACH

**CE**

Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager



28.08.2019 - Schou Company A/S, DK-6000  
Kolding, Danemark

## Informations relatives à l'environnement



Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, pièces et substances pouvant être dangereux et nocifs pour la

santé et l'environnement si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement. Les produits marqués du pictogramme de la poubelle sur roues barrée d'une croix sont des équipements électriques et électroniques. Ce pictogramme indique que les déchets des équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères non triées et qu'ils doivent être ramassés séparément.



Fabriqué en R.P.C.

© 2019 Schou Company A/S

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.